2024/2057

1.8.2024

SKLEP KOMISIJE (EU) 2024/2057

z dne 28. februarja 2023

o državni pomoči SA.48556 (2019/C) (ex 2018/N) – Madžarska – LIP – Regionalna pomoč za naložbe za Samsung SDI

(notificirano pod dokumentarno številko C(2023) 1478)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 108(2), prvi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru,

po pozivu vsem zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedeno določbo ([1]), in ob upoštevanju prejetih pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

(1) Madžarska je z elektronsko priglasitvijo, evidentirano 16. maja 2018, Komisijo obvestila, da namerava dodeliti regionalno pomoč za naložbe v korist podjetja Samsung SDI Magyarország Zrt. (v nadaljnjem besedilu: podjetje Samsung SDI ali upravičenec).

(2) Komisija je z dopisom z dne 14. oktobra 2019 (v nadaljnjem besedilu: sklep o začetku postopka) Madžarsko obvestila, da se je odločila začeti postopek iz člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) v zvezi s tem ukrepom regionalne pomoči za naložbe (v nadaljnjem besedilu: ukrep pomoči), in jo pozvala, naj v enem mesecu predloži svoje pripombe.

(3) Sklep o začetku postopka je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]). Komisija je v istem sklepu pozvala vse zainteresirane strani, naj predložijo svoje pripombe.

(4) Madžarska, podjetje Samsung SDI in Južna Koreja so predložili pripombe na sklep o začetku postopka.

(5) Komisija je z dopisom z dne 29. junija 2021 Madžarsko obvestila, da se je odločila razširiti področje uporabe sklepa o začetku postopka (v nadaljnjem besedilu: sklep o razširitvi) v zvezi z ukrepom pomoči ([3]). Madžarsko je pozvala, naj v enem mesecu predloži svoje pripombe. Sklep o razširitvi je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ([4]).

(6) Madžarska, podjetje Samsung SDI in Južna Koreja so predložili pripombe na sklep o razširitvi. Madžarska je pripombe k navedenemu sklepu predložila z dopisom z dne 9. avgusta 2021. Podjetje Samsung SDI je predhodne pripombe v zvezi z navedenim sklepom poslalo 28. januarja 2022, končne pripombe pa 14. marca 2022. Južna Koreja je pripombe poslala 18. marca 2022.

(7) Madžarska je 21. marca 2022 poslala pripombe v zvezi s predloženimi pripombami podjetja Samsung SDI in potrdila, da nima pripomb v zvezi s predloženimi pripombami Južne Koreje.

(8) Komisija je Madžarski poslala dodatne zahteve za informacije, nazadnje decembra 2022, Madžarska pa je nanje pravočasno odgovorila.

([1]) UL C 112, 3.4.2020, str. 12.
([2]) Glej opombo 1.
([3]) C(2021)4454 final, objavljeno na spletišču Komisije 17. januarja 2022.
([4]) Državna pomoč – Madžarska – Državna pomoč SA.48556 (2019/C) (ex 2018/N) – Regionalna pomoč za naložbe za Samsung SDI – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 82, 18.2.2022, str. 21).

(9) Madžarska se je z dopisom z dne 17. februarja 2023 strinjala, da se ta sklep sprejme in priglasi v angleškem jeziku.

2. PODROBEN OPIS UKREPA POMOČI

2.1 Cilj ukrepa pomoči

(10) Madžarska namerava spodbujati regionalni razvoj z zagotavljanjem regionalne pomoči za povečanje zmogljivosti obstoječe poslovne enote podjetja Samsung SDI, ki proizvaja baterijske celice za električna vozila v Gödu v županiji Pešta v Osrednji Madžarski. Göd leži na območju, ki je upravičeno do regionalne pomoči na podlagi člena 107(3), točka (c), PDEU, za katero se uporablja standardna zgornja meja za regionalno pomoč v višini 35 % na podlagi madžarske karte regionalne pomoči za obdobje 2017–2020 ([5]).

2.2 Upravičenec

(11) Prejemnik pomoči je Samsung SDI, odvisno podjetje v 100-odstotni lasti podjetja Samsung SDI Co. Ltd. (v nadaljnjem besedilu: skupina Samsung SDI) s sedežem v Južni Koreji. Skupina Samsung SDI je veliko podjetje, ki ima po vsem svetu skoraj 19 000 zaposlenih in ki je leta 2016 ustvarila promet v višini približno 4 milijarde EUR.

(12) Skupina Samsung SDI se ukvarja s proizvodnjo polnilnih baterij, ki se uporabljajo v industriji IT, električnih vozilih in sistemih za shranjevanje energije.

(13) Podjetje Samsung SDI je leta 2016 v Gödu ustanovilo obrat za proizvodnjo baterij za električna vozila (v nadaljnjem besedilu: naložba 1) z največjo zmogljivostjo [100 000–400 000] (* ([6])) baterijskih celic za električna vozila na mesec, kar je enakovredno letni zmogljivosti [0,1–0,5] GWh. Poskusna proizvodnja v tem obratu se je začela v drugem četrtletju leta 2017, množična proizvodnja pa maja 2018. Državna pomoč za naložbo 1 ni bila dodeljena.

(14) Madžarska je potrdila, da upravičenec ni podjetje v težavah v smislu Smernic o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah ([7]). Zavezala se je, da bo začasno prekinila dodelitev in/ali izplačilo priglašene pomoči upravičencu, če je ta prej prejel nezakonito pomoč, ki je bila s sklepom Komisije razglašena za nezdružljivo, in sicer dokler upravičenec ne vrne ali nakaže na ločen račun nezakonito in nezdružljivo pomoč ter ustrezne obresti za vračilo.

2.3 Naložbeni projekt in upravičeni stroški

2.3.1 *Naložbeni projekt*

(15) Projekt, ki prejema podporo v okviru ukrepa pomoči (v nadaljnjem besedilu: naložba 2), se nanaša na povečanje zmogljivosti obrata za proizvodnjo baterijskih celic za električna vozila v obstoječi poslovni enoti v lasti upravičenca v Gödu (tj. v poslovni enoti, vzpostavljeni v okviru naložbe 1). S predvidenim povečanjem naj bi proizvodna zmogljivost podjetja Samsung SDI na Madžarskem leta […] dosegla šest milijonov baterijskih celic na mesec, kar je enakovredno letni zmogljivosti v višini [17–20] GWh ([8]). Podjetje Samsung SDI je nameravalo uporabiti [50–90] % te zmogljivosti za oskrbo trga Evropskega gospodarskega prostora (EGP), [10–40] % pa za oskrbo […] ([9]).

([5]) SA.46346 (2016/N), UL C 4, 6.1.2017, str. 1. Odobritev navedene karte s strani Komisije je bila podaljšana do konca leta 2021 s Sklepom Komisije z dne 7. oktobra 2020 v zadevi SA.58164 (2020/N) – Podaljšanje madžarske karte regionalne pomoči za obdobje od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021 (UL C 430, 11.12.2020, str. 1).

([6]) (*) *Zaupne informacije*.

([7]) Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah (UL C 249, 31.7.2014, str. 1).

([8]) Madžarska je 12. januarja 2023 Komisijo obvestila, da je podjetje Samsung SDI leta 2022 preseglo svoje prvotne cilje, saj je proizvodna zmogljivost znašala približno [6–9] milijonov baterijskih celic na mesec (kar je enakovredno [18–21] GWh na leto).

([9]) Madžarska je 12. januarja 2023 Komisijo obvestila, da je leta 2022 uporabila [69,5–95] % proizvodnje drugega obrata v Gödu (zadevna naložba) za oskrbo trga EGP (večji odstotek, kot je bilo pričakovano).

(16) V okviru ukrepa pomoči se podpirajo naložbe v opremo in stroje, povezane s proizvodnjo baterijskih celic, ter v objekte, potrebne za proizvodnjo navedenih baterijskih celic. Samsung SDI je nameraval naložbe v proizvodnjo celic dopolniti z dodatnimi naložbami v proizvodnjo baterijskih modulov in akumulatorskih sklopov ([10]), za katero se pomoč ne bi zahtevala. Naložba 2 naj bi se izvedla v dveh fazah ([11]) (glej preglednico 1 v uvodni izjavi 16 sklepa o začetku postopka).

(17) Dela v zvezi z naložbo 2 so se začela 1. decembra 2017, potem ko je upravičenec 13. septembra 2017 Madžarski predložil ustrezen zahtevek za pomoč. V okviru naložbe 2 naj bi se odprlo 1 200 neposrednih novih delovnih mest.

(18) Madžarska je potrdila, da je podjetje Samsung SDI do konca leta 2021 dokončalo nakup opreme, potrebne za naložbo 2, in da je naložba 2 dosegla polno proizvodno zmogljivost januarja 2022, kot je bilo načrtovano.

(19) Po navedbah Madžarske je podjetje Samsung SDI nameravalo razviti in izvajati množično proizvodnjo baterijskih celic za električna vozila z znatnimi spremembami tehnik, opreme in programske opreme.

(20) Cilj novih tehnoloških inovacij podjetja Samsung SDI je bil skrajšati čas in zmanjšati stroške za proizvodnjo baterijskih celic. Proizvedene baterijske celice in nekateri vhodni materiali, uporabljeni v proizvodnem procesu, bi se spremenili zaradi izvajanja procesnih inovacij v obeh fazah naložbe 2.

(21) Madžarska je nadalje pojasnila, da na trgu baterij za električna vozila obstajajo tri osnovne ločene strukture celic (tj. prizmatične, kar ustreza strukturam, ki jih proizvaja podjetje Samsung SDI v Gödu v okviru naložbe 1, vrečkaste in cilindrične celice) in da so njihovi osnovni proizvodni procesi, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 17 sklepa o začetku postopka, različni.

(22) Madžarska je pojasnila, da je postopek proizvodnje baterijskih celic sestavljen iz treh korakov (uvodna izjava 18 sklepa o začetku postopka) in da so posamezne procesne inovacije, ki jih je treba podpreti z ukrepom pomoči, zajemale vse take tri korake (uvodna izjava 19 sklepa o začetku postopka, v kateri so po navedbah Madžarske navedene tudi najpomembnejše posamezne procesne inovacije).

(23) Madžarska je pojasnila tudi, da bi bili nekateri od teh novih elementov zaščiteni s patenti, vendar bi skupina Samsung SDI v osnovi večji del novega proizvodnega procesa zaščitila s strategijo „črne škatle“ ([12]). Postopek „zložitve“ elektrod, ki naj bi bilo uveden v okviru naložbe 2, se je v času priglasitve leta […] še vedno razvijal in preskušal, vendar naj bi se v množični proizvodnji začel uporabljati leta […].

(24) Madžarska je menila, da bodo navedeni inovativni procesi in oprema v sektorju proizvodnje baterij in akumulatorjev za električna vozila uvedeni prvič po vsem svetu (glej uvodno izjavo 21 sklepa o začetku postopka).

([10]) Modul je na splošno sestavljen iz več zaporedno in vzporedno vezanih celic, zaprtih v mehansko strukturo. Akumulatorski sklop je sestavljen z zaporednim ali vzporednim povezovanjem več modulov s senzorji in krmilniki, vključno s krmilnimi sistemi baterije in sistemi za uravnavanje toplote, ki so nato zaprti v ohišju kot končni baterijski proizvod, zasnovan posebej za vsak model vozila.

([11]) V prvi fazi naložbe 2 je podjetje Samsung SDI proizvajalo velike prizmatične celice v kovinskem ohišju z […] elektrodami, podobne celicam, proizvedenim v okviru naložbe 1, ki ni prejela pomoči. Vendar bi spremembe v fazah proizvodnega procesa in materialov za elektrode v fazi 1 znatno izboljšale zmogljivost v smislu dosega vozila, hitrosti polnjenja in stroškov na kWh.
V drugi fazi naložbe 2 je podjetje Samsung SDI uvedlo pomembno inovacijo v pristopu k sestavljanju velikih prizmatičnih baterijskih celic v kovinskem ohišju (tj. zložitev elektrod namesto navitja), kar bi skupaj z nadaljnjimi spremembami v fazah procesa in vhodnih materialov privedlo do nadaljnjega izboljšanja delovanja baterijskih celic.

([12]) Strategija „črne škatle“ (t. i. *blackboxing*) je strategija za varstvo intelektualne lastnine, ki preprečuje razkritje poslovne skrivnosti, saj omejuje dostop do vseh informacij o morebitnih inovacijah le na nekaj zaupanja vrednih zaposlenih. Patentne prijave se ne vložijo, ker bi že objava predmeta izuma, ki ga je treba patentirati, konkurentom verjetno razkrila naravo izuma; poleg tega je kršitve patentnih pravic v zvezi s procesnimi inovacijami zelo težko dokazati, saj je za to potreben dostop do proizvodnih linij konkurentov. Strategija „črne škatle“ v praksi pomeni, da je treba uporabiti posebne varnostne ukrepe, kot so prepoved snemanja v proizvodnih obratih, blokiranje mobilnega sprejema v proizvodnih obratih, izvajanje strogih pravil za vstop in izstop itd.

(25) Madžarska je navedla sklep da je novi proizvodni proces opredeljen kot „nova procesna inovacija“ v smislu odstavka 15 smernic o regionalni pomoči, ki so se uporabljale v času priglasitve ([13]) (v nadaljnjem besedilu: smernice o regionalni pomoči). Pojasnila je tudi, da naj bi se tržni deleži podjetja Samsung SDI po zadevni naložbi povečali s [7–10] % v letu 2019 na [20–25] % v letu 2023 na evropski ravni in s [7–10] % v letu 2019 na [10–13,5] % v letu 2023 na svetovni ravni.

2.3.2 *Upravičeni stroški naložbe*

(26) Priglašeni skupni upravičeni stroški naložbe za naložbo 2 znašajo 380,628 milijarde HUF, zaokroženo (1,2 milijarde EUR ([14]), zaokroženo), v nominalni vrednosti, ki znaša 376,540 milijarde HUF, zaokroženo (1,187 milijarde EUR, zaokroženo), v sedanji vrednosti ([15]). Upravičeni stroški vključujejo stroške stavb, strojev in opreme (glej preglednici 2 in 3 v uvodni izjavi 23 sklepa o začetku postopka).

(27) Madžarska je potrdila, da so bila kot upravičeni izdatki sprejeta samo nova sredstva. Upravičeni stroški naložbe 2 ne vključujejo nobenih stroškov nematerialnih sredstev ali stroškov zakupa (glej uvodno izjavo 155 sklepa o začetku postopka).

2.4 **Oblika pomoči, organ, ki dodeli pomoč, in nacionalna pravna podlaga**

(28) Ukrep pomoči pomeni denarna nepovratna sredstva in vključuje *ad hoc* pomoč, ki jo je treba priglasiti posamično in ki ne spada na področje uporabe izvzetja sheme pomoči, ki je bila izvzeta iz obveznosti priglasitve na podlagi Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014 ([16]).

(29) Nacionalna pravna podlaga za priglasitev ukrepa pomoči je vladna uredba št. 210/2014 o uporabi namenske sheme za spodbujanje naložb. Organ, ki dodeli pomoč, je madžarsko ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino.

2.5 **Znesek pomoči**

(30) Priglašena pomoč znaša 34,891 milijarde HUF, zaokroženo (110 milijonov EUR, zaokroženo), v nominalni vrednosti in 34,304 milijarde HUF, zaokroženo (108 milijonov EUR, zaokroženo), v sedanji vrednosti. Madžarska je pomoč dodelila šele na podlagi odobritve Komisije 27. decembra 2021.

2.6 **Intenzivnost pomoči in kumulacija z drugo pomočjo za naložbe**

(31) Na podlagi priglašenih skupnih upravičenih stroškov v višini 380,628 milijarde HUF, zaokroženo (1 200,000 milijona EUR, zaokroženo), v nominalni vrednosti, diskontirana vrednost skupnih upravičenih izdatkov znaša 376,540 milijarde HUF, zaokroženo (1 187,111 milijona EUR, zaokroženo). Ob upoštevanju teh podatkov in uporabi standardne 35-odstotne zgornje meje regionalne pomoči za velika podjetja, ki se je v Gödu uporabljala na podlagi karte regionalne pomoči za obdobje 2017–2021, ter pravil o zmanjšanju ([17]) iz odstavkov 20(c) in 86 smernic o regionalni pomoči je Komisija izračunala, da najvišja dovoljena skupna regionalna pomoč za naložbo 2 znaša 49,360 milijarde HUF, zaokroženo (155,616 milijona EUR, zaokroženo) v diskontirani vrednosti, kar je enakovredno največji 13,11-odstotni intenzivnosti pomoči.

([13]) Smernice o regionalni državni pomoči za obdobje 2014–2020 (UL C 209, 23.7.2013, str. 1).

([14]) Zneski, izraženi v EUR, v tem sklepu temeljijo na deviznem tečaju 1 EUR = 317,19 HUF, veljavnem na dan 16. maja 2018, tj. na datum priglasitve ukrepa pomoči Komisiji.

([15]) Sedanje vrednosti v tem sklepu so izračunane na osnovi 1,09-odstotne diskontne stopnje, veljavne v času priglasitve. Sedanje vrednosti se diskontirajo na leto 2018, ki je leto priglasitve.

([16]) Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe (UL L 187, 26.6.2014, str. 1).

([17]) Prilagojeni znesek pomoči pomeni najvišji dovoljeni znesek pomoči za velik naložbeni projekt, ki se izračuna v skladu z naslednjo enačbo: najvišji znesek pomoči = R × (50 + 0,50 × B + 0,34 × C), pri čemer je R največja intenzivnost pomoči, ki se uporablja na zadevnem območju, brez povečane intenzivnosti pomoči za MSP, B je del upravičenih stroškov med 50 in 100 milijoni EUR, C pa je del upravičenih stroškov nad 100 milijoni EUR.

(32) Predvidena pomoč v višini 34,304 milijarde HUF, zaokroženo (108 milijonov EUR, zaokroženo), v sedanji vrednosti za predlagane upravičene izdatke v višini 376,540 milijarde HUF, zaokroženo (1 187 milijona EUR, zaokroženo) v sedanji vrednosti, ustreza 9,11-odstotni intenzivnosti pomoči, izračunani na podlagi priglašenih skupnih upravičenih stroškov.

(33) Madžarska je v priglasitvi izjavila, da se finančna podpora v okviru ukrepa pomoči ne bo kombinirala z nobeno drugo finančno podporo, ki bi se izplačala za iste upravičene izdatke iz katerega koli drugega lokalnega, regionalnega ali nacionalnega vira oziroma vira Evropske unije.

(34) Madžarska potrjuje, da niti odobreni najvišji znesek pomoči v sedanji vrednosti niti odobrena intenzivnost pomoči ne bosta presežena, če bo znesek upravičenih izdatkov odstopal od ocenjenega zneska.

2.7 **Lastni prispevek**

(35) Madžarska je potrdila, da bo upravičenec do pomoči zagotovil finančni prispevek v višini vsaj 25 % upravičenih stroškov iz lastnih sredstev ali z zunanjim financiranjem v obliki, ki ne vsebuje nobene javne finančne podpore.

2.8 **Ohranitev dejavnosti, za katero se dodeljuje pomoč**

(36) Ukrep pomoči se odobri pod pogojem, da upravičenec naložbo vsaj še pet let po zaključku del ohrani v regiji, upravičeni do pomoči.

2.9 **Razlogi za začetek formalnega postopka preiskave**

(37) Komisija je v sklepu o začetku postopka menila, da se načrtovana naložba šteje za novo procesno inovacijo in je zato upravičena do pomoči na podlagi smernic o regionalni pomoči. Vendar je v sklepu o začetku postopka in sklepu o razširitvi izrazila dvom zlasti glede vsebinskega spodbujevalnega učinka pomoči in verodostojnosti alternativnega naložbenega scenarija na Kitajskem, ki ga je predložila Madžarska (glej oddelek 3.4.1.4 sklepa o začetku postopka in uvodno izjavo 3 sklepa o razširitvi).

(38) Prvič, Komisija ni mogla izključiti, da kombinacija strateških dejavnikov, kot so hitro rastoči evropski trg, bližina evropskim strankam, tveganje prisilnega prenosa tehnologije ter sovražno politično in gospodarsko ozračje na Kitajskem v razmerju do južnokorejskih podjetij, ne bi pomenila nujnih strateških razlogov, zaradi katerih bi podjetje svojo naložbo v vsakem primeru umestilo na Madžarsko, tudi če ne bi bilo pomoči.

(39) Drugič, Komisija je zavzela predhodno stališče, da predlagana regionalna pomoč ni bistvena za pozitivno odločitev o lokaciji v korist Madžarske. Razlog za to je bil, da je Komisija dvomila o obstoju in obsegu navedene vrzeli v višini 173 milijonov EUR v neto sedanji vrednosti naložbe 2 v primerjavi s hipotetičnimi naložbami na Kitajskem. Komisija je ugotovila, da ta vrzel v veliki meri temelji na znatnih razlikah v stroških naložbe med dvema alternativnima naložbenima lokacijama, ki sta ju Madžarska in upravičenec utemeljila s politiko dobave iz lokalnih virov ([18]). Vendar je Komisija natančno izrazila dvome o taki politiki dobave iz lokalnih virov, za katero je na prvi pogled menila, da ni realna ali verodostojna. Podvomila je tudi o obstoju domnevne javne podpore na Kitajskem za odločitev upravičenca o lokaciji in relevantnosti take podpore, saj je v internih dokumentih skupine Samsung SDI o odločitvi o lokaciji omenjena pomoč Madžarske, ki šteje za odločilni dejavnik pri izbiri lokacije, medtem ko javna podpora kitajskih organov ni omenjena.

([18]) Po navedbah Madžarske, ki se je sklicevala na načrt skupine Samsung SDI za ustanovitev nove podružnice podjetja (julij 2015), je moral upravičenec v skladu s politiko dobave iz lokalnih virov opremo in stroje ter druge vhodne materiale, potrebne za naložbo, kupovati pri lokalnih virih.

(40) Komisija izrazila dvome glede hipotetičnega scenarija in primerjave neto sedanje vrednosti, s tem pa tudi glede sorazmernosti pomoči (glej oddelek 3.4.1.5 sklepa o začetku postopka). Poleg tega je izrazila dvome glede prispevka pomoči k regionalnemu razvoju (glej oddelek 3.4.1.1 sklepa o začetku postopka) in ustreznosti oblike pomoči (glej oddelek 3.4.1.3 sklepa o začetku postopka) (glej tudi uvodno izjavo 4 sklepa o razširitvi).

(41) Nazadnje je Komisija ugotovila možnost neprimernih negativnih učinkov pomoči. Zlasti ni mogla izključiti možnosti, da je bila naložba vsaj posreden vzrok za selitev dejavnosti proizvodnje akumulatorskih sklopov skupine Samsung SDI iz Avstrije na Madžarsko, kar bi pomenilo očiten negativen učinek na trgovino v smislu odstavka 122 smernic o regionalni pomoči (glej oddelek 3.4.2.4 sklepa o začetku postopka in uvodno izjavo 4 sklepa o razširitvi). Komisija je v sklepu o razširitvi menila tudi, da bi pomoč lahko imela protikohezijski učinek s privabljanjem naložb iz manj razvite poljske regije, ki bi bila upravičena do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (a), PDEU (glej uvodno izjavo 72 navedenega sklepa).

(42) Iz zgoraj navedenih razlogov je Komisija v sklepu o začetku postopka in sklepu o razširitvi izrazila dvome glede združljivosti ukrepa pomoči z notranjim trgom.

3. PRIPOMBE MADŽARSKE IN PODJETJA SAMSUNG SDI

(43) Madžarska se je v podporo svoji trditvi, da je naložba 2 lahko upravičena do regionalne pomoči, sklicevala na primer po scenariju 2 v smislu odstavka 61 smernic o regionalni pomoči, pri čemer je trdila, da bi bil naložbeni projekt brez ukrepa pomoči izveden v Xi'anu (Kitajska), kjer je skupina Samsung SDI v skupnem podjetju ([19]) solastnica obrata za proizvodnjo baterijskih celic za električna vozila in dovolj prostih zemljišč, na katera bi se obrat lahko razširil ([20]).

(44) Madžarska je trdila, da se naložba 2 šteje za novo procesno inovacijo in je zato upravičena do pomoči na podlagi smernic o regionalni pomoči. Opozorila je, da se je Komisija v sklepu o začetku postopka strinjala s tem sklepom.

3.1 Prispevek k regionalnemu razvoju in teritorialni koheziji

(45) Madžarska je pojasnila, da bi naložba prispevala k regionalnemu razvoju regije Osrednja Madžarska (glej uvodno izjavo 34 sklepa o začetku postopka). Leta 2016 je bruto domači proizvod (BDP) na prebivalca v županiji Pešta znašal 54 % povprečja EU28.

(46) Poleg tega je Madžarska navedla številne pozitivne učinke, ki bi jih naložba ustvarila za razvoj regije, vključno z ustvarjanjem 1 200 neposrednih delovnih mest (glej uvodno izjavo 35 sklepa o začetku postopka).

3.2 Spodbujevalni učinek

(47) Madžarska je ponovila, da je podjetje Samsung SDI zahtevek za pomoč predložilo 13. septembra 2017, dela v zvezi z naložbo 2 pa so se začela 1. decembra 2017. Ugotovila je, da se je Komisija strinjala, da je bil v sklepu o začetku postopka upoštevan preskus formalnega spodbujevalnega učinka.

(48) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta tudi trdila, da je pomoč v skladu s preskusom vsebinskega spodbujevalnega učinka. Vendar sta v odgovorih na sklep o začetku postopka umaknila nekatere prvotne izjave iz uradnega obvestila ter predložila nove argumente in dokaze, ki so bili delno v nasprotju s prejšnjimi izjavami.

([19]) Podjetje Samsung SDI-ARN Power Battery Co., Ltd. (SAPB) je bilo ustanovljeno leta 2014 in je tristransko skupno podjetje skupine Samsung SDI, skupine Anging Ring New (kitajski dobavitelj avtomobilskih delov) in skupine Xi'an Gaoke (kitajsko podjetje v državni lasti). Skupina Samsung SDI ima v skupnem podjetju 50-odstotni lastniški delež.

([20]) Obrat za proizvodnjo baterijskih celic skupine Samsung SDI v Ulsanu (Južna Koreja) je bil izključen kot alternativna lokacija za naložbe v zgodnji fazi postopka odločanja zaradi visokih stroškov dela v primerjavi s stroški na Madžarskem ali Kitajskem.

3.2.1 *Hipotetični scenarij*

(49) Naložbeni projekt v Gödu in hipotetični scenarij v Xi'anu, predstavljen v priglasitvenih dokumentih, sta vključevala podobne naložbe v zvezi s stavbami, stroji in opremo. Madžarska je zlasti potrdila, da bi bili vrsta, zmogljivost in količina strojev ter opreme enaki v obeh naložbenih scenarijih. Kljub temu bi bila skupna naložba v osnovna sredstva, povezana z naložbo, znatno višja na Madžarskem kot na Kitajskem (tj. za 215,3 milijona EUR v sedanji vrednosti). Medtem ko so stroški stavb na Madžarskem nekoliko nižji v primerjavi s stroški na Kitajskem (ker bi lahko podjetje Samsung SDI za naložbeni projekt v Gödu uporabilo obstoječo stavbo), bi bili stroški strojev in opreme na Madžarskem znatno višji kot na Kitajskem. Glede na informacije, ki jih je Madžarska prvič predložila 16. oktobra 2018, je ta razlika posledica politike dobave iz lokalnih virov skupine Samsung SDI, v skladu s katero bi bili stroji in oprema v celoti kupljeni v EGP (če bi se naložba izvedla na Madžarskem) ali na Kitajskem (če bi se naložba izvedla na Kitajskem).

(50) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta izpodbijala predhodno stališče Komisije (kot je bilo izraženo v sklepu o začetku postopka), v katerem ta izraža dvom glede obstoja take celovite politike dobave iz lokalnih virov. Zlasti sta pojasnila, da se je podjetje Samsung SDI za naložbo 1 v skladu z omejitvijo, vključeno v njegovo politiko dobave iz lokalnih virov, odločilo, da se bo oprlo na izkušene južnokorejske dobavitelje strojev in opreme, namesto na dobavitelje iz EGP, da bi tako zmanjšalo tveganja ([21]). Taka posebna okoliščina ne bi mogla postaviti pod vprašaj sicer splošne politike dobave iz lokalnih virov.

(51) Vendar je Madžarska pojasnila, da predhodna ocena odbora za naložbe podjetja Samsung SDI „glede na zmogljivosti podjetja, da dobavlja iz lokalnih virov, morda preveč sloni na domnevah", kljub temu da je analiza hipotetičnega scenarija podjetja Samsung SDI, ki vključuje dobavo iz lokalnih virov, v tem primeru izhajala iz predpostavke, v kateri je bila upoštevana ustaljena politika skupine Samsung SDI ([22]).

(52) Madžarska je potrdila, da podjetje Samsung SDI do začetka leta 2019, ko je bilo dobaviteljem oddanih približno [35–50] % naročil v okviru naložbe 2 podjetja Samsung SDI, ni naročalo pri dobaviteljih iz EGP (glej uvodno izjavo 44 sklepa o začetku postopka). Namesto tega je po navedbah Madžarske velika večina opreme in strojev, pridobljenih za ukrep pomoči, izvirala iz Južne Koreje. Vendar je Madžarska menila, da se Komisija ne more sklicevati na poznejša dejstva o dejanski dobavi, da bi izrazila dvom glede verodostojnosti poslovnih predpostavk v času odločitve o lokaciji.

(53) Madžarska je pojasnila, da se je morala skupina Samsung SDI v zvezi z območjem na Madžarskem obrniti na južnokorejske dobavitelje in ni smela upoštevati prvotnih načrtov, predstavljenih v priglasitvenih dokumentih, ker njeno iskanje ustreznih lokalnih dobaviteljev v EGP ni prineslo pričakovanih rezultatov.

(54) Po navedbah Madžarske je podjetje Samsung SDI začelo iskati dobavitelje v EGP že leta 2015 in jih je maja 2019 še vedno iskalo. Razen dvostranskih stikov s petimi proizvajalci opreme iz EGP v letih 2015, 2016 in 2017 (kar se je uspešno končalo za dva proizvajalca) ([23]) se je iskanje v bistvu končalo s konferenco, ki sta jo skupaj organizirala skupina Samsung SDI in […] ([24]) in ki je potekala 24. februarja 2017 v […] (tj. osem mesecev preden je podjetje Samsung SDI sprejelo odločitev o naložbi). Po navedbah Madžarske je bila večina (23) potencialnih dobaviteljev iz EGP od 24 udeležencev konference (in petih drugih podjetij, s katerimi je skupina Samsung SDI po konferenci vzpostavila dvostranski stik) zavrnjenih iz različnih razlogov ([25]), preden je bila 27. novembra 2017 sprejeta končna odločitev o naložbi na Madžarskem. Po odločitvi o naložbi so se nadaljevale razprave s samo šestimi potencialnimi dobavitelji iz EGP, ki pa bi lahko zagotovili opremo le za majhen del potreb podjetja Samsung SDI v okviru naložbe 2 na Madžarskem.

([21]) Pripombe podjetja Samsung SDI k sklepu o začetku postopka, odstavek 43 („[…]").
([22]) Pripombe Madžarske k sklepu o začetku postopka, odstavka 31 in 122.
([23]) Leta 2019 je bil vzpostavljen stik z drugim dobaviteljem iz EGP, ki je bil pozneje izbran za dobavo opreme.
([24]) […].
([25]) […].

(55) Po navedbah Madžarske je imela skupina Samsung SDI na Kitajskem dovolj izkušenj ([26]) in stikov z lokalnimi dobavitelji, zato ji v fazi načrtovanja priglašene naložbe ni bilo treba sprejeti posebnih ukrepov za zbiranje informacij o njihovih tehničnih zmogljivostih in določanju cen standardne opreme.

(56) Madžarska je pojasnila tudi, da je skupina Samsung SDI za opremo in stroje, ki se uporabljajo za izvajanje novih procesnih inovacij, od 8. do 12. januarja 2017 izvajala tehnične preglede na Kitajskem. Na podlagi teh tehničnih pregledov je bilo ugotovljeno, da so kitajski proizvajalci sicer dosegli znatne tehnološke izboljšave v primerjavi s stanjem v obdobju od dveh do treh let pred tem in tudi cenovno konkurenčnost (ker so bili [5–30] % cenejši od južnokorejskih dobaviteljev), vendar niso izpolnjevali zahtev skupine Samsung SDI glede kakovosti.

(57) Madžarska je na splošno izpodbijala dvome Komisije glede dejanskega stanja kitajskega hipotetičnega scenarija.

(58) Prvič, Madžarska je zanikala obstoj regionalizirane naložbene strategije ([27]), na podlagi katere bi se naložbeni projekt v vsakem primeru izvedel na Madžarskem. Madžarska meni, da taki dvomi dejansko temeljijo na tem, da je Komisija napačno razlagala zapisnik internega sestanka skupine Samsung SDI o pregledu novih naložb v proizvodnjo v EU in […], ki je potekal 21. septembra 2017 ([28]), udeležilo pa se ga je več vodij skupine Samsung SDI in njen finančni direktor. Madžarska ugotavlja, da bi taka strategija, če bi obstajala, pomenila, da bi bila podobna naložba izvedena v […], kar pa se ni zgodilo.

(59) Drugič, Madžarska in podjetje Samsung SDI sta pojasnila, da ima podjetje Samsung SDI sredstva in izkušnje za ustrezno varstvo svojih pravic intelektualne lastnine na Kitajskem. Podjetje Samsung SDI je pojasnilo, da je v času odločitve o lokaciji že imelo pomembne izkušnje z ustanavljanjem proizvodnih obratov na Kitajskem (tovarna v Tianjinu je bila ustanovljena leta 1996) in varstvom svojih pravic intelektualne lastnine. Kot je razvidno iz dokazov, ki jih je predložilo podjetje Samsung SDI, so bili že sprejeti posebni ukrepi za zaščito takih pravic, kot so strategija „črne škatle“ (glej uvodno izjavo 23), sporazumi o zaupnosti za zaposlene in kitajske delničarje ter stroge politike o dostopu do tovarne (kot so varnostni pregledi, nadzor elektronskih naprav), ki so se v praksi izkazali za ustrezne za preprečevanje tveganja kršitev pravic intelektualne lastnine. Podjetje Samsung SDI je predložilo dodatne informacije, ki dokazujejo, da je kitajska uprava oktobra 2017 (tj. pred odločitvijo o naložbi) napovedala 19. nacionalni kongres komunistične stranke o zakonodaji za okrepitev varstva pravic intelektualne lastnine. Madžarska in podjetje Samsung SDI trdita, da skupina Samsung SDI zato ne bi imela razloga, da izključi hipotetično naložbo na Kitajskem zaradi pomislekov v zvezi z intelektualno lastnino.

(60) Tretjič, Madžarska in podjetje Samsung SDI sta izpodbijala predhodne dvome Komisije glede domnevnega sovražnega okolja na Kitajskem v odnosu do južnokorejskih podjetij. Podjetje Samsung SDI je potrdilo, da je imela skupina Samsung SDI dobre poslovne odnose s kitajskimi organi, kar potrjujejo ponudbe pomoči, ki jih je prejela v zvezi s to ali drugimi naložbami. Pojasnilo je, da je domnevno sovražno okolje zadevalo prodajo na kitajskem domačem trgu, kar bi bilo v tem primeru nepomembno, saj bi bila proizvodnja v okviru te naložbe namenjena izvoznim trgom. Dvomi, ki jih je v zvezi s tem izrazila Komisija, bi torej bili neutemeljeni. Podjetje Samsung SDI je predložilo tudi interno predstavitev, ki jo je pripravila skupina za načrtovanje iz poslovne enote za avtomobile in sisteme za shranjevanje energije v podjetju Samsung SDI in jo predstavila na sestanku 21. septembra 2017 (glej uvodno izjavo 58) (v nadaljnjem besedilu: interno poročilo z dne 21. septembra 2017); po navedbah podjetja Samsung SDI ta dokument (kvalitativna primerjava po posameznih območjih) kaže, da je skupina Samsung SDI svoj odnos s kitajskimi organi ocenila z oceno […].

(61) Četrtič, Madžarska je, da bi ovrgla splošno domnevo, da se je naložba 1 izvajala na Madžarskem z namenom njenega kasnejšega povečanja, posredovala Komisiji Excelovo preglednico, ki jo je predložilo podjetje Samsung SDI in iz katere je razvidno, da je imel leta 2020 proizvodni obrat v Xi'anu samo dve proizvodni liniji (ki ustrezata dvema prvotnima proizvodnima linijama, vzpostavljenima v okviru naložbe 1).

([26]) Glede na obstoječi obrat za proizvodnjo baterij za električna vozila v Xi'anu (ki je bil zgrajen leta 2015 za proizvodnjo baterij za električna vozila).

([27]) Na katero se je Komisija sklicevala v uvodnih izjavah 53 do 57 sklepa o razširitvi postopka.

([28]) Evropska unija/[…].

3.2.2 *Ponovni izračun ravni dobave iz lokalnih virov v hipotetičnih scenarijih, ki vključujeta Xi'an (Kitajska) in Göd (Madžarska)*

3.2.2.1 XI'an (Kitajska)

(62) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta izpodbijala domnevo Komisije, da skupina Samsung SDI ne bi dobavljala opreme iz lokalnih virov na Kitajskem, če bi za lokacijo naložbe izbrala Xi'an. Pojasnila sta, da bi bilo vprašanja glede […] in zaupnosti, ki bi na prvi pogled lahko vplivala na zanesljivost kitajskih dobaviteljev ([29]), mogoče razrešiti z vključitvijo kitajskih organov ([30]) (kar pa bi bilo mogoče le, če bi se naložba izvedla na Kitajskem), z zagotavljanjem tehnične podpore kitajskim dobaviteljem ter tesnim sodelovanjem med njimi in inženirji SDI, ki bi bili napoteni iz južnokorejskega sedeža skupine Samsung SDI ([31]), ter z uporabo posebnih pogodbenih dogovorov in sporazumov o skupnem razvoju s prodajalci ([32]). V zvezi z vprašanji glede zaupnosti je Madžarska trdila tudi, da razen pri posebnih strojih ni pomislekov glede zaupnosti v zvezi z dobavitelji strojev in opreme, ki se uporabljajo v različnih fazah postopka proizvodnje baterij. Madžarska je v pripombah k sklepu o začetku postopka trdila tudi, da bi bil delež dobave opreme in strojev iz lokalnih virov v višini [31–35] % ([33]) upravičenih izdatkov za naložbe v Xi'anu na Kitajskem v času odločitve o lokaciji na podlagi naknadnih ponovnih izračunov podjetja Samsung SDI z uporabo podatkov, ki so bili na voljo v času odločitve o naložbi, realen.

(63) Izhodiščna [31–35]-odstotna raven dobave iz lokalnih virov na Kitajskem je temeljila na predpostavki, da bi skupina Samsung SDI dobavila:

a. približno [15–20] % vrednosti opreme, potrebne za hipotetično naložbo v Xi'anu, od kitajskih dobaviteljev, od katerih je skupina Samsung SDI že kupila podobno opremo na Kitajskem za svoj proizvodni obrat v Tianjinu. Podjetje Samsung SDI je v zvezi s tem navedlo tudi, da v nasprotju s stališčem Komisije, izraženim v sklepu o razširitvi (uvodna izjava 41), delež dobave iz lokalnih virov, dosežen v obratu v Tianjinu ([25–30] % v obdobju 2015–2016, [15–20] % v obdobju 2018–2019), ni bil uresničen po 20 letih delovanja, saj je obrat začel proizvajati baterijske celice šele leta 2008 (cilindrične celice pa šele leta 2016);

b. približno [10–15] % vrednosti opreme, potrebne za hipotetično naložbo v Xi'anu od kitajskih dobaviteljev, ki s podjetjem Samsung SDI na Kitajskem še niso poslovali, so pa drugim kitajskim strankam, vključno s proizvajalci baterij za električna vozila, prodajali opremo, ki temelji na isti tehnologiji ([34]), kot se uporablja v hipotetičnem naložbenem projektu;

c. približno [3,5–5] % vrednosti opreme, potrebne za hipotetično naložbo v Xi'anu od kitajskih dobaviteljev, ki s podjetjem Samsung SDI na Kitajskem še niso poslovali, so pa drugim kitajskim strankam, vključno s proizvajalci baterij za električna vozila, prodajali opremo, ki se uporablja v enakih proizvodnih procesih ([35]), kot se uporabljajo v hipotetičnem naložbenem projektu.

(64) Madžarska je v svojih pripombah na sklep o začetku postopka predstavila dva dodatna argumenta v podporo svoji trditvi, da je bila znatna raven dobave iz lokalnih virov na Kitajskem v času odločitve o naložbi novembra 2017 realna.

([29]) Glej uvodni izjavi 50 in 131 sklepa o začetku postopka ([…]), pripombe podjetja Samsung SDI k sklepu o razširitvi ([…]), uvodno izjavo 43 sklepa o začetku postopka in uvodno izjavo 44 sklepa o razširitvi (zaupnost).

([30]) Odgovor Madžarske na vprašanje št. 5 zahtevka za informacije z dne 1. aprila 2019; pripombe podjetja Samsung SDI k sklepu o začetku postopka, odstavek 87, pripombe podjetja Samsung SDI k sklepu o razširitvi, str. 3.

([31]) Pripombe podjetja Samsung SDI k sklepu o začetku postopka, odstavek 87.

([32]) Pripombe Madžarske k sklepu o začetku postopka, odstavek 55.

([33]) V pripombah podjetja Samsung SDI z dne 3. maja 2020 k sklepu o začetku postopka se je [30–40]-odstotna raven dobave iz lokalnih virov (izhodiščna vrednost) štela za realno (ob konservativni predpostavki s [25–30]-odstotnim razmerjem). Po zaslišanju Komisije sta podjetje Samsung SDI in Madžarska 3. novembra 2020 popravila izhodiščno stopnjo na [31–35] %. Rezervni deli niso vključeni v različne odstotke dobave iz lokalnih virov.

([34]) Madžarska je v podporo tej trditvi predložila imena štirih kitajskih proizvajalcev, povzetke tehničnih značilnosti njihove opreme in povzetke sestankov z njimi, ki so potekali med letoma 2014 in 2019.

([35]) Madžarska je v podporo tej trditvi predložila imena dveh kitajskih proizvajalcev in povzetke sestankov z njima, ki so potekali med letoma 2014 in 2019.

(65) Prvič, trdila je, da je delež strojev in opreme, dobavljenih iz lokalnih virov, ki ga je skupina Samsung SDI dosegla v obdobjih 2015–2016 in 2018–2019 v svojem obratu v Tianjinu, znašal med [10–15] % in [25–30] % (v povprečju [25–30] % v obdobju 2015–2016 in [15–20] % v obdobju 2018–2019). Menila je, da je bila naložba v Tianjinu ustrezna referenčna vrednost za priglašeni naložbeni projekt, ker imajo zadevne proizvodne linije „podobne značilnosti“ in „potrebujejo podobne stroje in opremo“. Drugič, Madžarska je predložila dokaze o ravni tehnološkega razvoja na kitajskem trgu opreme in strojev v letu 2017 (za povzetek glej uvodno izjavo 11 sklepa o razširitvi).

(66) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta opozorila tudi, da je iskanje lokalnih dobaviteljev dinamičen proces, ki se lahko sčasoma razvije, kar lahko privede do večjih deležev dobave iz lokalnih virov, kot je bil zagotovljen v času odločitve o naložbi.

(67) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta tudi menila, da bi upravičenec brez lokalnega vira dobavljal od svojih južnokorejskih dobaviteljev. V takem primeru bi bilo treba upoštevati dodatne stroškovne elemente. Ti vključujejo stroške pošiljanja strojev in opreme v obrat na Kitajskem (ocenjeni na [2–3] % stroškov zadevnih strojev in opreme), [18–22]-odstotni pribitek zaradi upoštevanja udeležbe skupine Samsung SDI s sedežem v Južni Koreji (v nadaljnjem besedilu: sedež skupine Samsung SDI) v postopku javnega naročanja ([36]) in carinskih dajatev v višini 1,1 %, ki se plačajo za take stroje in opremo, ki se uvozijo na Kitajsko iz Južne Koreje.

3.2.2.2 Göd (Madžarska)

(68) Madžarska je v svojih pripombah na sklep o začetku postopka menila, da Komisija „ni imela razloga za dvom, da je bila predhodna predpostavka o dobavi iz lokalnih virov v zvezi s podjetjem Samsung SDI realna v času, ko se je slednje odločilo, da za naložbo izbere Göd“. Madžarska je trdila, da „ni pomembno, kako je potekala naknadna dobava opreme in strojev za Madžarsko v primerjavi s tem, kar je podjetje Samsung prvotno predvidelo v skladu s svojo ustaljeno politiko dobave iz lokalnih virov“.

(69) Madžarska je pojasnila, da v nasprotju s predhodnimi stališči Komisije skupina Samsung SDI ni mogla dobavljati opreme od cenejših kitajskih dobaviteljev zaradi […] (zlasti […]). Vsekakor je ugotovila, da bi glede na to, da so bili predvideni stroški dobave od južnokorejskih dobaviteljev skoraj enaki stroškom dobave v EGP (brez stroškov pošiljanja, ocenjenih na [3–4] % stroškov zadevnih strojev in opreme), imel odstotek dobave iz lokalnih virov, ki bi bil nižji od 100 %, na Madžarskem zelo omejen vpliv na predhodni rezultat neto sedanje vrednosti naložbe na Madžarskem.

(70) Po navedbah Madžarske bi lahko dobava strojev in opreme prek sedeža skupine Samsung SDI, ki deluje kot posrednik, nadomestila prizadevanja podjetja Samsung SDI za dobavo iz lokalnih virov, kadar koli so se ta izkazala za neizvedljiva. V primeru centralne dobave prek sedeža skupine Samsung SDI bi se uporabili stroški pošiljanja in pribitek v višini [18–22] % (carine pa ne bi bilo treba plačati).

(71) Po naknadni izmenjavi dopisov med Komisijo in Madžarsko je Madžarska januarja 2023 predložila ponovno izračunano vrzel v neto sedanji vrednosti, v kateri je bilo navedeno, da je delež dobave strojev in opreme iz držav zunaj EGP za obrat v Gödu ob koncu leta 2021 znašal [94–99] %, delež dobave iz EGP pa [1–1,5] %.

([36]) Ali stroški nabave strojev in opreme iz lokalnih virov, če sedež skupine Samsung SDI ni vključen v postopek javnega naročanja.

3.2.2.3 [18–22]-odstotni pribitek na opremo, ki ni dobavljena iz lokalnih virov

(72) Madžarska in podjetje Samsung SDI trdita, da bi morali izračuni neto sedanje vrednosti vključevati [18–22]-odstotni pribitek ([37]), če bi Komisija zavrnila prvotno predpostavko podjetja Samsung SDI o dobavi, ki bi se v celoti izvedla iz lokalnih virov in ki temelji na politiki skupine Samsung SDI. V skladu z dejanskimi izkušnjami podjetja Samsung SDI bi bil tak pribitek upravičen zaradi dejstva, da bi sedež skupine Samsung SDI stroje in opremo najprej kupil od južnokorejskih proizvajalcev, nato pa bi se zadevna oprema prodala podjetju Samsung SDI na Madžarskem ali Kitajskem, pri čemer bi se [18–22] % pribitka prištelo osnovnim stroškom (ki bi vključevali nakupno ceno in vse druge stroške, ki jih ima sedež skupine Samsung SDI v zvezi z nakupom, dostavo in postavitvijo strojev in opreme na lokalnem naložbenem območju, dokler se na njem ne začne množična proizvodnja). Ta [18–22]-odstotni pribitek ustreza nominalni razliki med nabavnimi cenami sedeža skupine Samsung SDI in cenami za nadaljnjo prodajo na podlagi računov, ki jih zaračuna svojim lokalnim povezanim podjetjem. To bi bila razumna in ustrezna raven za take transakcije znotraj skupine, ki ne vključujejo le nakupa opreme, temveč tudi dodatne storitve, ki jih opravlja sedež skupine Samsung SDI. Madžarska in podjetje Samsung SDI trdita, da bi tak [18–22]-odstotni pribitek pomenil ceno, ki je usklajena s trgom, kar dokazujejo študije, pripravljene pred odločitvijo o lokaciji v zadevnem primeru, in študije, ki so bile Komisiji predložene med to preiskavo ([38]).

3.2.3 *Javna podpora predlagani alternativni lokaciji v Xi'anu na Kitajskem*

(73) Čeprav je Madžarska Komisiji prvotno sporočila, da upravičenec „ni dobil nobene ponudbe za subvencijo" od kitajske vlade med postopkom odločanja (glej uvodno izjavo 13 sklepa o razširitvi), se je od te izjave pozneje oddaljila.

(74) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta naknadno trdila, da bodo na Kitajskem na voljo neposredna nepovratna sredstva za naložbe, ki bodo pokrivala [15–20] % naložbenih stroškov. Trdila sta tudi, da bo naložba, če bi bila izvedena na Kitajskem, verjetno upravičena do 15-odstotne stopnje davka od dohodkov pravnih oseb namesto splošne 25-odstotne stopnje.

(75) V zvezi z nepovratnimi sredstvi sta Madžarska in podjetje Samsung SDI predložila nepodpisano ponudbo kitajske lokalne vlade brez žiga z dne 23. februarja 2017, ki je vsebovala dve možnosti (glej uvodno izjavo 16 sklepa o razširitvi). Predložila sta tudi dodatne dokaze, zlasti v zvezi s potekom pogajanj med skupino Samsung SDI in kitajskimi lokalnimi organi od januarja do julija 2017 ([39]) ter posodobljeno ponudbo za pomoč z dne 23. maja 2018. Glede na te dodatne dokaze Madžarska in podjetje Samsung SDI trdita, da so bila pogajanja o [15–20] % nepovratnih sredstev resna in realna; nejasna je bila samo še možnost pridobitve še višje subvencije, ki bi dosegla [25–30] % stroškov naložbe.

(76) V zvezi z morebitno nižjo stopnjo davka od dohodkov pravnih oseb v višini 15 % je Madžarska pojasnila, da je prvotna predpostavka skupine Samsung SDI o 25-odstotni stopnji davka od dohodkov pravnih oseb na Kitajskem temeljila na precej konservativni oceni. Trdila je, da bi bilo legitimno, če bi skupina Samsung SDI kot podlago za izračun neto sedanje vrednosti uporabila precej nižjo davčno stopnjo v višini 15 % na Kitajskem (glej uvodni izjavi 25 in 26 sklepa o razširitvi) ([40]).

([37]) Ta [18–22]-odstotni pribitek ni bil vključen v prvotne izračune neto sedanje vrednosti, saj so slednji temeljili ravno na predpostavki o 100-odstotni dobavi iz lokalnih virov.

([38]) Študija podjetja Deloitte iz decembra 2018 in študija podjetja Copenhagen Economics z dne 13. aprila 2020.

([39]) Interni dokument „Xi'an Plant # 2 Investment Plan" (Naložbeni načrt za obrat 2 v Xi'anu) z dne 5. januarja 2017, povzetek dokumenta „Business trip to China regarding Xi'an Plant 2 Investment" (Poslovno potovanje na Kitajsko v zvezi z naložbo v obrat 2 v Xi'anu) z dne 13. januarja 2017, zapisnik z dne 18. februarja 2017 s sestanka med […], ki je potekal 16. februarja 2017, predstavitev s sestanka z dne 3. marca 2017, ki jo je pripravil […] podjetja Samsung SDI na temo „[…]", obvestilo „[…]" z dne 14. marca 2017, obvestilo „[…]" z dne 20. marca 2017, elektronsko sporočilo z dne 21. julija 2017 s poročilom o sestanku z lokalnimi organi z dne 20. julija 2017.

([40]) Madžarska je navedla, da je podjetje Samsung SDI (interno poročilo podjetja Samsung SDI z dne 5. junija 2017) obravnavalo tudi alternativno možnost, na podlagi katere bi bilo mogoče uporabiti 15-odstotno znižano stopnja davka od dohodkov pravnih oseb v okviru ureditve, ki vključuje „visokotehnološka podjetja in podjetja z novo tehnologijo" (Obvestilo ministrstva za znanost in tehnologijo, ministrstva za finance in državne davčne uprave o reviziji in izdaji ukrepov za upravljanje certificiranja visokotehnoloških podjetij (2016)).

(77) Madžarska in upravičenec sta pojasnila, da interno poročilo z dne 21. septembra 2017 kaže, da je bila skupina Samsung SDI seznanjena z morebitno ponudbo Kitajske za subvencijo. Po mnenju podjetja Samsung SDI dejstvo, da take subvencije niso bile upoštevane v izračunih vrzeli v izvedljivosti naložbe, ki so bili predloženi naložbenemu odboru in izvršnemu direktorju podjetja Samsung SDI v zaporednih korakih pri odločanju, ki so privedli do odločitve o lokaciji in naložbi, ni pomembno: standardna politika skupine Samsung SDI je, da pomoč upošteva šele po izračunih neto sedanje vrednosti, kar dokazuje tudi dejstvo, da v fazi izračuna neto sedanje vrednosti ni bila upoštevana niti morebitna pomoč Madžarske.

3.2.4 *Uvedba „ločenega“ in „verjetnostnega“ pristopa s strani podjetja Samsung SDI za izračun vrzeli v izvedljivosti naložbe*

(78) Čeprav se Madžarska ni strinjala z dvomi Komisije v zvezi s primerjavami neto sedanje vrednosti, je pojasnila, da je pripravljena primerjati nekaj drugih verjetnih scenarijev izvedljivosti naložbe, da bi ponazorila, da bi vrzel v izvedljivosti naložbe med Madžarsko in Kitajsko v teh scenarijih ostala velika in da bi se zato ohranil spodbujevalni učinek državne pomoči, ki jo je Madžarska ponudila podjetju Samsung SDI. Natančneje, podjetje Samsung SDI je po sklepu o začetku postopka ponovno izračunal vrzel v neto sedanji vrednosti in predvidel dva pristopa: „ločen“ pristop, ki vključuje štiri različne scenarije, in „verjetnosten“ pristop, ki vodi do treh možnih scenarijev.

(79) V skladu z ločenim pristopom je podjetje Samsung SDI izračunalo dve vrzeli v neto sedanji vrednosti brez kakršne koli dobave iz lokalnih virov na Kitajskem ali Madžarskem, vendar ob upoštevanju bodisi lokalnih kitajskih nepovratnih sredstev v višini [15–20] % naložbe bodisi 15-odstotne stopnje davka od dohodkov pravnih oseb. Podjetje Samsung SDI v obeh scenarijih trdi, da bi vrzel v izvedljivosti naložbe ostala primerljiva s prvotno vrzeljo v višini 173 milijonov EUR ali bi jo presegla. Tretja vrzel v neto sedanji vrednosti, ki je ponovno izračunana na podlagi [31–35]-odstotne ravni dobave iz lokalnih virov za naložbo na Kitajskem (in brez dobave iz lokalnih virov za naložbo na Madžarskem), brez subvencije in s 25-odstotno stopnjo davka od dohodkov pravnih oseb za naložbo na Kitajskem, bi povzročila vrzel v neto sedanji vrednosti, ki je nižja od prvotne, vendar enaka znesku državne pomoči, ki jo je predlagala Madžarska. Nazadnje, četrta vrzel v neto sedanji vrednosti, ki je ponovno izračunana na podlagi [25–30]-odstotne ravni dobave iz lokalnih virov za naložbo na Kitajskem (in brez dobave iz lokalnih virov na Madžarskem), brez subvencije in s 25-odstotno stopnjo davka od dohodkov pravnih oseb za naložbo na Kitajskem, bi povzročila vrzel v neto sedanji vrednosti, ki je nižja od prvotne vrzeli v neto sedanji vrednosti in tudi od zneska državne pomoči, ki ga je predlagala Madžarska.

(80) Podjetje Samsung SDI je trdilo, da zgornja ločena metodologija ne odraža natančno postopka odločanja, na podlagi katerega je prišlo do naložbe. Po njegovem mnenju bi bil namesto tega realnejši razmislek o verjetnostnem pristopu, saj bi upošteval vse dejavnike, ki so bili pomembni za podjetje Samsung SDI, ko je odločalo o lokaciji naložbe.

(81) Trije „verjetnostni scenariji“, ki jih je podjetje Samsung SDI predlagalo po sklepu o začetku postopka, združujejo tri različne dejavnike (tj. [25–30]-odstotno raven dobave iz lokalnih virov za naložbo na Kitajskem, [15–20] % nepovratnih sredstev in 15-odstotno stopnjo davka od dohodkov pravnih oseb), za katere se uporabljajo različni koeficienti verjetnosti, da bi se upoštevala negotovost v zvezi z uresničevanjem teh dejavnikov. Predlagani koeficienti verjetnosti so 100 % za dejavnik, povezan s konservativno [25–30]-odstotno ravnjo dobave iz lokalnih virov na Kitajskem za vse tri scenarije, ter 25 % ali 0 % za druga dva dejavnika (v dveh scenarijih) ali 25 % v obeh primerih (v tretjem scenariju) ([41]). Podjetje Samsung SDI pojasnjuje, da so vse tri posledične ponovno izračunane vrzeli v neto sedanji vrednosti ostale v razponu prvotne vrzeli v neto sedanji vrednosti in da so višje od zneska državne pomoči, ki ga je predlagala Madžarska. Glede na navedeno je Madžarska trdila, da bo spodbujevalni učinek priglašenega zneska pomoči potrjen.

(82) Madžarska je trdila, da bi morala Komisija upoštevati tak naknadni ponovni izračun vrzeli v neto sedanji vrednosti, ki je bil opravljen na podlagi preteklih podatkov, čeprav ga prejemnik pomoči v trenutku, ko je izbral lokacijo naložbe, ni upošteval.

([41]) Podjetje Samsung SDI je dodalo, da koeficient verjetnosti, ki bi bil nekoliko višji ali nižji od 25 %, ne bi bistveno vplival na vrzel v neto sedanji vrednosti in znesek pomoči.

(83) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta v svojih pripombah na sklep o razširitvi trdila, da interni dokument podjetja, ki je bil sočasen s postopkom odločanja, ki ga je izvedlo podjetje Samsung SDI, podpira trditev, da je upravičenec v predhodni fazi ocene naložbe uporabil pristop, ki je sam po sebi verjetnosten. V zvezi s tem sta se natančneje sklicevala na interno poročilo z dne 21. septembra 2017.

3.3 **Sorazmernost**

(84) Madžarska je pojasnila, da je bil namen ukrepa pomoči delno nadomestiti zatrjevane stroškovne neugodnosti v višini 173 milijonov EUR zaradi privabljanja naložbe v regijo, ki prejema pomoč. Madžarska je potrdila, da je bila skupina Samsung SDI pripravljena kriti preostale stroškovne neugodnosti v višini 65 milijonov EUR, saj je menila, da bi imela koristi od nekaterih kvalitativnih in strateških prednosti madžarskega območja.

(85) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta ponovila, da bi, tudi če bi bilo treba vrzel v neto sedanji vrednosti ponovno izračunati (glej oddelek 3.2.4), znesek pomoči v obsegu, ki ne bi presegel take revidirane vrzeli v neto sedanji vrednosti, ostal sorazmeren.

3.4 **Nujnost in ustreznost**

(86) Madžarska je pojasnila, da je potreba po pomoči na zadevnem območju, tj. v Osrednji Madžarski, potrjena z njegovim statusom območja, ki prejema pomoč v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU. V regiji Osrednja Madžarska so se v preteklosti izvajali številni ukrepi, ki niso vključevali pomoči, in horizontalni ukrepi, ki pa sami zase niso bili zadostni, da bi odpravili regionalne ovire tega območja. Županija Pešta je v primerjavi z drugimi deli regije Osrednja Madžarska še zlasti premalo razvita.

(87) Madžarska je menila, da so v skladu s prakso Komisije neposredna nepovratna sredstva ustrezen instrument pomoči za doseganje želenega cilja, tj. pritegnitev naložbe v Göd.

3.5 **Neprimerni negativni učinki na konkurenco in trgovino**

(88) Prvič, Madžarska je ugotovila, da bi bile oskrbljene iste stranke ne glede na to, ali se baterijske celice za električna vozila proizvajajo na Kitajskem ali Madžarskem. Enake količine bi se proizvajale in prodajale po enakih cenah za oskrbo istih geografskih trgov (tj. EGP in […]).

(89) Drugič, Madžarska ni izpodbijala, da iskanje lokacije za naložbeni projekt ni vključevalo samo treh obstoječih obratov skupine Samsung SDI za proizvodnjo baterijskih celic na Kitajskem, v Južni Koreji in na Madžarskem (kot je bilo navedeno v priglasitvi in v fazi predhodnega pregleda), ampak da so bila obravnavana tudi nova naložbena območja na Kitajskem (Wuxi), Poljskem (Środa), Slovaškem (SereH), Madžarskem (Tatabánya) in Češkem (Most Joseph). Vendar sta Madžarska in podjetje Samsung SDI pojasnila, da so bile te druge možnosti, ki bi bile nove naložbe, izključene že v zgodnji fazi postopka odločanja. Podjetje Samsung SDI je spomnilo, da zmogljivost njegove skupine v tistem času ni dosegla svojega cilja prodaje v Evropi in […], zato je skupina za načrtovanje iz poslovne enote v podjetju Samsung SDI predlagala naložbeni načrt za čimprejšnje povečanje te zmogljivosti. Nove naložbe torej ne bi dosegle takega cilja. Skupina za načrtovanje je ohranila le dve lokaciji na degradiranih območjih: v Gödu in Xi'anu. Razlaga internih dokumentov v zvezi s sestankom z dne 21. septembra 2017 s strani Komisije ([42]) zato ni bila pravilna.

(90) Tretjič, Madžarska je v zvezi z morebitno selitvijo znotraj EGP najprej trdila, da so proizvodne dejavnosti v Avstriji (akumulatorski sklopi) in dejavnost na Madžarskem, za katero je bila odobrena pomoč (baterijske celice), bistveno in tehnološko različne (Komisija je sama priznala, da proizvodni proces za nove baterijske celice v Gödu pomeni „novo procesno inovacijo" (glej uvodne izjave 89 do 101 sklepa o začetku postopka). Poleg tega je zmanjšanje dejavnosti v avstrijskem obratu skupine Samsung SDI sovpadalo s preusmeritvijo poslanstva navedenega obrata in ni pomenilo delnega zaprtja dejavnosti v smislu smernic o regionalni pomoči. Vsekakor med zmanjšanjem dejavnosti v Avstriji in pomočjo na Madžarskem za razširitev območja Göd ne bi bilo nobene vzročne povezave.

([42]) Kot je povzeto v uvodnih izjavah 68, 69 in 70 sklepa o razširitvi.

4. PRIPOMBE MINISTRSTVA ZA TRGOVINO, INDUSTRIJO IN ENERGIJO JUŽNE KOREJE GLEDE SKLEPA O RAZŠIRITVI

(91) Južna Koreja je v svojih pripombah priznala prizadevanja Komisije za rešitev težav, o katerih je poročala v okviru formalnega postopka preiskave, ki je v teku. Navedla je tudi, da bi bilo mogoče pričakovati nadaljnje naložbe podjetja Samsung SDI v Evropi in da bi bila pozitivna odločitev Komisije v tem primeru katalizator za nadaljnje naložbe podjetja Samsung SDI.

(92) Madžarska je potrdila, da nima pripomb v zvezi s pripombami, ki jih je predložila Južna Koreja.

5. OCENA

5.1 Obstoj pomoči

(93) Komisija je iz razlogov, navedenih v sklepu o začetku postopka (uvodne izjave 71 do 76), menila, da ukrep pomoči pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU, saj ga je bilo mogoče pripisati državi in je bil dodeljen iz državnih sredstev, je bil selektiven, podjetju Samsung SDI je zagotovil gospodarsko prednost, verjetno je vplival na trgovino med državami članicami ter je izkrivljal ali bi lahko izkrivljal konkurenco. Navedena ocena ostaja veljavna, zato zadevni ukrep pomeni državno pomoč.

5.2 Zakonitost ukrepa pomoči

(94) Komisija je v sklepu o začetku postopka (uvodne izjave 77 do 80 navedenega sklepa) opozorila, da če znesek regionalne pomoči za naložbe, ki se dodeli, presega prag za priglasitev iz člena 4(1), točka (a), Uredbe (EU) št. 651/2014, pomoč ni zajeta v izjemi, določeni v navedeni uredbi, in jo je zato treba posamično priglasiti Komisiji. V tem primeru se za območje Göd uporablja prag 26,25 milijona EUR. Zato predvidenega ukrepa pomoči v višini 108 milijonov EUR ni bilo mogoče izvzeti iz obveznosti priglasitve.

(95) Poleg tega se regionalna pomoč za naložbe velikih podjetij na območjih, upravičenih do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, v skladu z odstavkom 15 smernic o regionalni pomoči šteje za združljivo le, če se dodeli za začetne naložbe, s katerimi se ustvarjajo nove gospodarske dejavnosti na teh območjih, ali za diverzifikacijo obstoječih poslovnih enot, pri čemer se te preusmerijo v nove proizvode ali nove procesne inovacije. Pomoč za te dejavnosti je treba priglasiti posamično, razen če podpira začetne naložbe, s katerimi ustvarjajo nove gospodarske dejavnosti na teh območjih. Obveznost individualne priglasitve pomoči za diverzifikacijo obstoječih poslovnih enot, pri čemer se te preusmerijo v nove proizvode ali nove procesne inovacije, se uporablja neodvisno od predvidenega zneska pomoči.

(96) Komisija je v sklepu o začetku postopka (v uvodni izjavi 79 navedenega sklepa) ugotovila, da je Madžarska s priglasitvijo dodelitve take pomoči, ki jo mora odobriti Komisija, spoštovala svoje obveznosti iz člena 108(3) PDEU (glej tudi uvodno izjavo 30 zgoraj). Ta ocena ostaja veljavna.

5.3 Združljivost ukrepa pomoči

(97) Z odstopanjem od splošne prepovedi državne pomoči iz člena 107(1) PDEU se lahko pomoč razglasi za združljivo, če je zanjo mogoče uporabiti eno od odstopanj iz PDEU. Ker je cilj ukrepa pomoči spodbujanje regionalnega razvoja na območju, ki je opredeljeno kot upravičeno do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, bo Komisija ocenila združljivost ukrepa pomoči glede na navedeno določbo, kot je razloženo v smernicah o regionalni pomoči.

(98) Madžarska je pomoč, ki jo mora samo še odobriti Komisija, dodelila 27. decembra 2021 (uvodna izjava 30). Zato se pomoč oceni na podlagi smernic o regionalni pomoči, ki se uporabljajo od 1. julija 2014 do 31. decembra 2021 ([43]).

(99) V skladu z določbami smernic o regionalni pomoči je Komisija v sklepu o začetku postopka (glej uvodno izjavo 83 sklepa) najprej ocenila, ali se naložba 2, ki jo mora izvesti veliko podjetje na območju, upravičenem do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, in ki se ne nanaša na začetno naložbo za potrebe nove gospodarske dejavnosti v smislu odstavka 20(i) smernic o regionalni pomoči, lahko šteje za upravičeno do regionalne pomoči, saj je Madžarska trdila, da njen proizvodni proces temelji na novi procesni inovaciji. Komisija je ugotovila tudi, da podjetje Samsung SDI ni podjetje v težavah (uvodna izjava 8 sklepa o začetku postopka) (in zaenkrat še nima nasprotnih informacij). Nazadnje, Komisija ugotavlja, da se je Madžarska zavezala, da bo začasno prekinila dodelitev in/ali izplačilo priglašene pomoči upravičencu, če je ta prej prejel nezakonito pomoč, ki je bila s sklepom Komisije razglašena za nezdružljivo, dokler te nezakonite in nezdružljive pomoči ne vrne ali nakaže na ločen račun skupaj z ustreznimi obrestmi za vračilo. Zato sta v zadevnem primeru izpolnjena odstavka 18 in 19 smernic o regionalni pomoči.

(100) Komisija je priznala, da je proizvodni proces za nove baterijske celice v Gödu opredeljen kot „nova inovacija procesov“ in je zato vključeval začetno naložbo v smislu smernic o regionalni pomoči (uvodna izjava 37 zgoraj in uvodne izjave 89 do 101 sklepa o začetku postopka). V formalni preiskavi, ki jo je izvedla Komisija, niso bili ugotovljeni nobeni elementi, ki bi lahko omajali to oceno. Zato ugotovitev Komisije ostaja veljavna za namene tega sklepa.

(101) Komisija je zato pozvana, naj oceni, ali ukrep pomoči izpolnjuje merila iz člena 107(3), točka (c), PDEU, tj. ali pomeni „pomoč za pospeševanje razvoja (…) določenih gospodarskih območij, kadar takšna pomoč ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnimi interesi“. Ta ocena se opravi ob upoštevanju meril, določenih v smernicah o regionalni pomoči.

5.3.1 *Cilj spodbujanja regionalnega razvoja*

5.3.1.1 Resničen in trajen prispevek k regionalnemu razvoju

(102) Države članice morajo v skladu s smernicami o regionalni pomoči dejansko dokazati resničen in trajen prispevek naložbe, za katero je bila odobrena pomoč, k regionalnemu razvoju ciljne regije. V ta namen so v oddelku 3.2.2 smernic o regionalni pomoči navedeni številni kazalniki, ki jih lahko države članice uporabijo za dokazovanje regionalnega prispevka individualne pomoči za naložbe.

(103) Komisija je v sklepu o začetku postopka potrdila, da je območje kraja Göd upravičeno do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU.

([43]) Veljavnost smernic o regionalni pomoči je bila podaljšana do 31. decembra 2021 (glej Sporočilo Komisije o podaljšanju veljavnosti in spremembah Smernic o regionalni državni pomoči za obdobje 2014–2020, Smernic o državni pomoči za spodbujanje naložb tveganega financiranja, Smernic o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014–2020, Smernic o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah, Sporočila o merilih za analizo združljivosti državne pomoči za spodbujanje izvajanja pomembnih projektov skupnega evropskega interesa z notranjim trgom, Sporočila Komisije – Okvir za državno pomoč za raziskave in razvoj ter inovacije in Sporočila Komisije državam članicam o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije za kratkoročno zavarovanje izvoznih kreditov (UL C 224, 8.7.2020, str. 2). Nove smernice o regionalni državni pomoči (UL C 153, 29.4.2021, str. 1) se uporabljajo samo za „regionaln[e] pomoči, ki jih je treba priglasiti in so dodeljene ali naj bi bile dodeljene po 31. decembru 2021“ (odstavek 197 novih smernic).

(104) Da bi država članica dokazala resničen in trajen prispevek, je morala dokazati tudi, da je bila izvedljivost ukrepa pomoči dokazana s finančnim prispevkom upravičenca do pomoči v višini vsaj 25 % upravičenih stroškov ([44]), ki je bil zagotovljen z njegovimi lastnimi sredstvi ali z zunanjim financiranjem v obliki, ki ne vključuje nobene javne finančne podpore. Poleg tega je bilo treba naložbo (sredstva, za katera je bila odobrena pomoč) na zadevnem območju ohraniti najmanj pet let po dokončanju naložbe ([45]). Komisija je ugotovila, da so bili navedeni pogoji izpolnjeni (glej uvodni izjavi 31 in 32 sklepa o začetku postopka).

(105) Komisija je v sklepu o začetku postopka (glej uvodno izjavo 105 sklepa) dvomila, da bo imela naložba vse koristne učinke, opisane v priglasitvenih dokumentih, saj se zdi, da se tam omenjena politika dobave iz lokalnih virov ni uresničila, vsaj ne v zvezi z nakupom strojev in opreme, ki se uporabljajo pri naložbenem projektu.

(106) Vendar Komisija po oceni splošnih dokazov v spisu ugotavlja, da se je Madžarska sklicevala na več pozitivnih regionalnih učinkov naložbe. Med drugim (glej uvodno izjavo 35 sklepa o začetku postopka) se je pričakovalo, da bo ukrep pomoči zagotovil 1 200 neposrednih novih delovnih mest. Zaradi svoje lokacije bo naložba verjetno privabila tudi dnevne migrante iz sosednjih regij, tj. območij, ki prejemajo pomoč na podlagi člena 107(3), točka (a), PDEU. Na Madžarskem naj bi bilo v okviru naložbe po pričakovanjih ustvarjenih 200 posrednih delovnih mest, pri čemer bi sama gradbena dela privabila več kot [30–60] različnih gradbenih podjetij in več kot [800–1 100] delavcev (uvodna izjava 46). Upravičenec je nameraval ponuditi tudi celovito usposabljanje za izboljšanje splošnih in posebnih spretnosti svoje delovne sile ter sodelovati z madžarskimi visokošolskimi ustanovami (s čimer bi spodbudil prelivanje znanja in prenos tehnologije). Madžarska se je sklicevala tudi na nadaljnje naložbe ter dejavnosti na področju raziskav, razvoja in inovacij, predvidenih v regiji. Komisija ugotavlja, da v spisu ni nobenega elementa, na podlagi katerega bi bilo mogoče v času pogojne dodelitve pomoči trditi, da take pričakovane koristi niso realne. V zvezi s svojimi prvotnimi dvomi glede dobave iz lokalnih virov ugotavlja, da ti dvomi v nobenem primeru ne bi mogli vplivati na dejanski prispevek naložbe 2 k regionalnemu razvoju območja (kot je ugotovljeno zgoraj), temveč bi lahko vplivali le na njeno področje uporabe.

(107) Komisija zato meni, da je dovolj dokazov, ki potrjujejo, da bi naložba pozitivno prispevala k razvoju regije.

5.3.1.2 Spodbujevalni učinek

(108) V skladu z oddelkom 3.5 smernic o regionalni pomoči se lahko regionalna pomoč šteje za združljivo z notranjim trgom le, če ima spodbujevalni učinek. Spodbujevalni učinek nastopi, ko pomoč spremeni ravnanje podjetja tako, da se to začne ukvarjati z dodatno dejavnostjo, ki prispeva k razvoju območja in je brez pomoči ne bi izvajalo oziroma bi jo izvajalo omejeno ali drugače ali na drugi lokaciji. Pomoč ne sme subvencionirati stroškov dejavnosti, ki bi jih podjetje imelo v vsakem primeru, in ne sme biti nadomestilo za običajno poslovno tveganje gospodarske dejavnosti.

(109) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 116 sklepa o začetku postopka, se je v primeru naložbe 2 upoštevala formalna zahteva glede spodbujevalnega učinka iz odstavkov 64, 65 in 69 smernic o regionalni pomoči, tj. da se lahko dela začnejo šele po predložitvi obrazca zahtevka za pomoč.

(110) Družba ima lahko mnogo tehtnih razlogov, da svojo naložbo umesti v določeno regijo, tudi če ni bila za to dodeljena nobena pomoč, zato mora Komisija v skladu s sporočilom o podrobni oceni pomoči podrobno preveriti, ali je pomoč potrebna, da se zagotovi spodbujevalni učinek za naložbo. V tem okviru mora država članica navesti, kateri scenarij, opisan v odstavku 61 smernic o regionalni pomoči, se uporablja (odločitev o naložbi – scenarij 1 ali odločitev o lokaciji – scenarij 2).

([44]) Glej odstavek 38 smernic o regionalni pomoči.
([45]) Glej odstavek 36 smernic o regionalni pomoči.

(111) Madžarska je ukrep pomoči priglasila kot ukrep, ki spada v scenarij 2 iz odstavka 61 smernic o regionalni pomoči. V skladu z odstavkom 61 smernic o regionalni pomoči je scenarij 2 prisoten, kadar pomoč spodbuja izbor lokacije načrtovane naložbe na zadevnem območju in ne drugje, ker izravna neto neugodnosti in stroške, povezane z lokacijo na zadevnem območju. Kot je določeno v oddelku 3.5.2 smernic o regionalni pomoči, mora država članica v primeru scenarija 2 zagotoviti jasne dokaze, da pomoč dejansko vpliva na izbiro lokacije naložbe. Tako mora prisotnost spodbujevalnega učinka dokazati država članica. V ta namen mora država članica predložiti celovit opis hipotetičnega scenarija, po katerem upravičencu noben javni organ v EGP ne bi dodelil pomoči (tudi na izbrani lokaciji). V odstavku 71 smernic o regionalni pomoči je navedeno, da bi država članica pri scenariju 2, na katerega se Madžarska sklicuje v tem primeru, lahko dokazala spodbujevalni učinek pomoči s predložitvijo dokumentov podjetja, ki kažejo, da je bila izvedena primerjava stroškov in koristi lokacije naložbe na zadevnem območju, za katerega je bila odobrena pomoč, in lokacij na drugih območjih. Taki dokumenti bi morali biti sočasni s postopkom odločanja o naložbi ali izbiri njene lokacije. V ta namen je država članica pozvana, naj se opre na uradne dokumente upravljalnih organov podjetij, ocene tveganja, računovodska poročila, notranje poslovne načrte, mnenja strokovnjakov in druge študije ter dokumente, v katerih so podrobno opisani različni naložbeni scenariji.

(112) Komisija mora preveriti, ali je hipotetični scenarij, ki ga je predstavila Madžarska, realen in verodostojen.

(113) V skladu z odstavkom 68 smernic o regionalni pomoči je hipotetični scenarij verodostojen, če je resničen in se nanaša na dejavnike odločanja, ki prevladujejo v času odločitve upravičenca glede naložbe ([46]).

(114) V obravnavanem primeru je Madžarska navedla več trditev in predložila dokumentarna dokazila v podporo svojemu stališču, da naložba 2 izpolnjuje zahteve smernic o regionalni pomoči kot projekt, ki spada v scenarij 2 iz odstavka 61 navedenih smernic. Trdila je, da vrzel v neto sedanji vrednosti znaša 173 milijonov EUR v primerjavi z alternativno lokacijo za naložbe v Xi'anu na Kitajskem. Ta vrzel je bila predvsem posledica znatne razlike v načrtovanih naložbenih stroških ukrepa pomoči na dveh alternativnih lokacijah. Medtem ko bi upravičenec vložil 1,2 milijarde EUR v nominalni vrednosti (982 milijonov EUR v sedanji vrednosti ([47])) za stavbe, opremo in stroje na Madžarskem, so enakovredni stroški na Kitajskem znašali samo […] milijonov EUR v nominalni vrednosti (766,7 milijona EUR v sedanji vrednosti). Razlika v višini 215,3 milijona EUR (v sedanji vrednosti) je bila izključno posledica stroškov strojev in opreme, za katere je bilo v priglasitvi navedeno, da so na Madžarskem višji za skoraj [35–50] % v primerjavi s Kitajsko.

(115) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da je bila razlika v stroških naložb v višini 215,3 milijona EUR delno izravnana z neto prednostmi madžarske naložbe (42,3 milijona EUR), kar je privedlo do končne vrzeli v neto izvedljivosti naložbe v višini 173 milijonov EUR med lokacijama na Kitajskem in Madžarskem, in sicer v škodo lokacije na Madžarskem. Komisija je ugotovila tudi, da je Madžarska trdila, da je priglašena pomoč v višini 108 milijonov EUR v sedanji vrednosti delno nadomestila neto neugodnosti v višini 173 milijonov EUR, povezane z odločitvijo o lokaciji naložbe na Madžarskem v primerjavi s Kitajsko.

(116) Kot je razvidno iz sklepa o razširitvi postopka (zlasti uvodni izjavi 5 in 6), sta se Madžarska in podjetje Samsung SDI v odgovoru na sklep o začetku postopka oddaljila od nekaterih izjav, podanih v fazi predhodnega pregleda, ter predstavila nove trditve in dokaze v zvezi s predpostavkami upravičenca v hipotetičnem scenariju, ki so bili vsaj delno v nasprotju s prejšnjimi izjavami in trditvami.

(117) Komisija je v sklepu o začetku postopka in sklepu o razširitvi izrazila dvome glede verodostojnosti hipotetičnega scenarija (naložba na Kitajskem), saj bi podjetje zaradi nujnih strateških razlogov svojo naložbo v vsakem primeru umestilo na Madžarskem. Izrazila je tudi dvome glede primerjav vrzeli v neto sedanji vrednosti, ki se glede na razpoložljive dokaze niso zdele realne in verodostojne.

([46]) Glej tudi sodbo z dne 15. decembra 2022, Veejaam in Espo, C-470/20, ECLI:EU:2022:981, točka 35.

([47]) Sedanje vrednosti so diskontirane na leto 2018, ki je leto, v katerem je bila pomoč priglašena Komisiji.

(118) Komisija v naslednjem oddelku ocenjuje vsako od točk, o katerih je izrazila dvome v zvezi z vrzeljo v neto sedanji vrednosti in odločitvijo o lokaciji. Te točke se lahko razvrstijo v tri naslove: obstoj nujnih strateških razlogov, ki že od samega začetka izničijo verodostojnost alternativne lokacije na Kitajskem; razlika v stroških strojev in opreme na dveh alternativnih lokacijah (in zlasti ravni pričakovane dobave iz lokalnih virov) ter domnevna finančna podpora s strani kitajskih organov v korist lokacije na Kitajskem.

5.3.1.2.1 Obstoj nujnih strateških razlogov, ki že od samega začetka izničijo verodostojnost alternativne lokacije na Kitajskem

(119) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvome o verodostojnosti kitajskega hipotetičnega scenarija, saj zaradi več okoliščin ni mogla izključiti, da se bo naložba v vsakem primeru izvedla na Madžarskem. Te okoliščine so bile: (i) sovražno gospodarsko okolje na Kitajskem do južnokorejskih proizvajalcev baterij za električna vozila, (ii) tveganje prisilnega prenosa tehnologije, (iii) majhna verjetnost, da bo podjetje Samsung SDI izvedlo naložbo 1 v Gödu, ne da bi preučevalo možnost povečanja naložbe v poznejši fazi, (iv) prednosti evropske lokacije, kot sta hitro rastoči evropski trg in bližina evropskim strankam (skupaj z regionalizirano naložbeno strategijo, ki bi jo po predhodnem mnenju Komisije lahko izvajala skupina Samsung SDI).

(120) Kar zadeva sovražno gospodarsko okolje na Kitajskem do južnokorejskih proizvajalcev baterij za električna vozila (glej uvodno izjavo 139 sklepa o začetku postopka), Komisija ugotavlja, da bi se načrtovana alternativna naložba v Xi'anu, kot je razvidno iz internih dokumentov, ki so bili pripravljeni v času postopka odločanja, in kot je bilo navedeno v priglasitvi, uporabila kot podlaga za izvoz (ne pričakuje se, da bo ustvarjena prodaja na kitajskem trgu ([48])). Komisija zato priznava, da se zdi, da dejstvo, da je Kitajska leta 2016 izvajala ukrepe, ki so ovirali prodajo južnokorejskih proizvajalcev baterij za električna vozila na domačem kitajskem trgu, ni ustvarilo sovražnega gospodarskega okolja za zadevno naložbo, ki ni bila namenjena za oskrbo kitajskega trga. Poleg tega je podjetje Samsung SDI predložilo sočasne dokumente in javno dostopne informacije, ki dokazujejo dobre poslovne odnose med kitajskimi organi in skupino Samsung SDI (zlasti ponudbo kitajskih organov za subvencijo z dne 23. februarja 2017) in drugimi južnokorejskimi proizvajalci baterij za električna vozila. Komisija nazadnje ugotavlja, da noben dokument iz spisa ne podpira ugotovitve, da je skupina Samsung SDI v času odločitve o lokaciji tako sovražno okolje obravnavala kot odločilni dejavnik. Nasprotno, interno poročilo z dne 21. septembra 2017 kaže, da je skupina Samsung SDI tik pred odločitvijo o naložbi ocenila svoj odnos s kitajskimi organi z oceno […], ki je enaka oceni, dodeljeni madžarskim organom, in višja od ocene, dodeljene drugim evropskim organom. Komisija zato meni, da morebitno sovražno gospodarsko okolje na Kitajskem ni ogrožalo naložbenega projekta in da upravičenec v času odločitve o lokaciji poslovno okolje na Kitajskem v nobenem primeru ni štel za negativno niti za zelo pomembno okoliščino.

(121) Kar zadeva morebitno tveganje prisilnega prenosa tehnologije na Kitajskem (glej uvodno izjavo 138 sklepa o začetku postopka), sta Madžarska in podjetje Samsung SDI predložila dodatne informacije, ki dokazujejo, da je upravičenec v hipotetičnem naložbenem scenariju načrtoval več ukrepov, da bi zagotovil zadostno zaščito svojih pravic intelektualne lastnine na Kitajskem na podlagi svojih izkušenj z upravljanjem obratov v tej državi (uvodna izjava 59). Podjetje Samsung SDI je pojasnilo tudi, da je kitajska uprava oktobra 2017 (tj. pred odločitvijo o naložbi) napovedala zakonodajo za okrepitev varstva intelektualne lastnine (uvodna izjava 59). Komisija na podlagi teh ugotovitev meni, da njeni prvotni dvomi o morebitnem prisilnem prenosu pravic intelektualne lastnine niso bili taki, da bi izključili hipotetično lokacijo na Kitajskem.

([48]) V uvodni izjavi 18(c) sklepa o razširitvi je Komisija implicitno dvomila, da bo načrtovani obrat v Xi'anu namenjen izvoznim trgom. Ta dvom je nastal zaradi sklicevanja na „tveganje kitajske politike" v internem dokumentu, predloženem po sklepu o začetku postopka. Vendar je podjetje Samsung SDI prepričljivo pojasnilo, da se to „tveganje politike" v okviru zadevnega dokumenta nanaša le na negotovost glede dejanske ravni pomoči, ki bi jo bilo mogoče pridobiti na Kitajskem, in ne na splošno tveganje protekcionističnih ukrepov za domačo prodajo. Komisija hkrati ugotavlja, da je jasno, da hipotetična naložba na Kitajskem ne bi bila usmerjena v kitajski trg (glej zapisnik poslovnega potovanja na Kitajsko v zvezi z naložbo v obrat 2 v Xi'anu z dne 13. januarja 2017).

(122) Dodaten argument (glej uvodno izjavo 140 sklepa o začetku postopka), ki je sprožil vprašanja glede splošne verodostojnosti kitajskega hipotetičnega naložbenega scenarija, je bil, da je bilo po predhodnem mnenju Komisije malo verjetno, da bo podjetje Samsung SDI ustanovilo majhen obrat za proizvodnjo celic brez pomoči, kot je obrat v Gödu (tj. naložba 1), če ne bi preučevalo možnosti za kasnejše povečanje naložbe. To bi pomenilo, da je namera za naložbe in povečanje zmogljivosti v Gödu obstajala že med izvajanjem naložbe 1 leta 2016. Vendar je interni dokument podjetja Samsung SDI pokazal, da njegova prvotna naložba 1 v Xi'anu ni bila povečana: zato je bilo mogoče, da se proizvodni obrat skupine Samsung SDI Group po prvi naložbeni fazi ne bo več razvijal, če bi bila sprejeta odločitev o lokaciji v korist konkurenčnega območja. Poleg tega obstoj začetne naložbe v Gödu ne pomeni, da med Gödom in Xi'anom ni bilo nobene izbire, saj se je obeh območjih izvajala naložba, ki bi jo bilo mogoče povečati. Splošneje Komisija priznava, da celo obstoj implicitnega ali izrecnega namena povečanja proizvodnega obrata (na primer dejstvo, da je podjetje kupilo zemljišče, ki je večje od zemljišča, potrebnega za prvo tovarno) ne pomeni nujno, da bo nova naložba izvedena v vsakem primeru. Komisija v zvezi s tem ugotavlja, da v spisu ni ničesar, kar bi izrecno dokazovalo, da je podjetje Samsung SDI že od začetka nameravalo povečati naložbo v Gödu.

(123) Poleg tega je Komisija v sklepu o začetku postopka (uvodna izjava 143 navedenega sklepa) na splošno menila, da so številne prednosti evropskega proizvodnega obrata (na primer hitro rastoči evropski trg in bližina evropskim strankam) lahko pomenile nujne strateške razloge, zaradi katerih bi skupina Samsung SDI Group v vsakem primeru izvedla naložbo na Madžarskem. Ta dvom se je nadalje razvil v sklepu o razširitvi (uvodna izjava 57 navedenega sklepa), v katerem je Komisija menila, da je skupina Samsung SDI morda upoštevala regionalizirano naložbeno strategijo, zaradi katere bi v vsakem primeru vlagala v proizvodne obrate v Evropi. Kljub temu, da je v enem od internih dokumentov skupine Samsung SDI ([49]) navedeno, da bi diverzifikacija proizvodnih obratov na vsaki celini lahko bila „koristna", previden ton navedenega dokumenta in kontekst navedene izjave (diverzifikacija je bila le eden od več parametrov v kvalitativni primerjavi po posameznih območjih, skupaj z drugimi vidiki, kot je logistični pretok z vlakom med morebitnim območjem v Xi'anu in Evropo), kažeta, da ta dejavnik ni pomenil nujnega strateškega razloga za skupino Samsung SDI. V drugih sočasnih internih dokumentih skupine Samsung SDI je navedeno le, da se taki kvalitativni dejavniki „ne bi smeli spregledati" ([50]). V spisu ni nobenega drugega elementa, ki bi podpiral dvom, ki se je pojavil v zvezi s tem, in obstoj nujne regionalizirane naložbene strategije v času odločitve o naložbi. Natančneje v zvezi s četrto in peto fazo postopka odločanja upravičenca (uvodni izjavi 68 in 69 sklepa o začetku postopka), ki sta sledili sestanku z dne 21. septembra 2017, ni dokazov o smernicah v korist regionalne diverzifikacije v postopku odločitve o končni lokaciji. Poleg tega bi se, kot je navedla Madžarska, če bi bila bližina strankam ključna gonilna sila naložbene strategije skupine Samsung SDI v času odločitve o lokaciji, vzporedno vzpostavil obrat za proizvodnjo baterij za električna vozila v […]. Vendar interni dokumenti podjetja kažejo, da sta bili za premostitev ugotovljene vrzeli v dobavi na […] trgu obravnavani le dve alternativi na Madžarskem in Kitajskem. Neobstoj take nujne regionalizirane naložbene strategije je nadalje razviden iz internih dokumentov podjetja Samsung SDI, ki jih je predložila Madžarska, v skladu s katerimi bi bila začetna naložba v Xi'anu in predvideno povečanje območja v Xi'anu namenjena oskrbi tujih trgov (evropskega in […], ne domačega kitajskega trga) ([51]).

([49]) Zapisnik internega sestanka podjetja Samsung SDI na visoki ravni z dne 21. septembra 2017, glej uvodni izjavi 20 in 53 sklepa o razširitvi.

([50]) Zapisnik sestanka naložbenega odbora […] z dne 26. oktobra 2017.

([51]) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta prepričljivo pojasnila tudi očitna neskladja – poudarjena v uvodni izjavi 49 sklepa o razširitvi – med naložbenim projektom, opisanim v poročilih, ki dokumentirajo pogajanja o subvencijah s kitajskimi lokalnimi organi, in hipotetičnimi kitajskimi naložbami, opisanimi v priglasitvi. To zadostuje za odpravo dvoma iz uvodne izjave 54 sklepa o razširitvi, da je podjetje Samsung SDI vzporedno predvidelo dodaten obrat na Kitajskem, namenjen kitajskemu domačemu trgu, ki ga je Komisija takrat razlagala kot dodaten pokazatelj morebitne regionalizirane naložbene strategije podjetja Samsung SDI.

(124) Komisija glede na navedeno meni, da zgoraj navedeni strateški razlogi niso bili odločilni in/ali upoštevani (kot taki ali kot nujni) pri odločitvi o lokaciji naložbenega projekta. V skladu s tem bi lahko skupina Samsung SDI na splošno realno predvidela tako naložbo na Kitajskem.

5.3.1.2.2 Razlike v stroških strojev in ravneh dobave iz lokalnih virov v Xi'anu in Gödu

5.3.1.2.2.1 Pomanjkanje verodostojnosti prvotne predpostavke o dobavi opreme in strojev, ki na obeh lokacijah poteka v celoti iz lokalnih virov

(125) Madžarska je v priglasitvi znatno razliko v stroških naložb v opremo in stroje utemeljila s sklicevanjem na politiko dobave iz lokalnih virov skupine Samsung SDI, ki načeloma zahteva, da skupina opremo in stroje ter druge vhodne materiale, potrebne za naložbo, kupi od lokalnih virov (glej uvodni izjavi 42 in 130 sklepa o začetku postopka). Komisija je v sklepu o začetku postopka menila, da trditev, da bi podjetje Samsung SDI v obeh obravnavanih scenarijih (tj. v primeru naložbe v Xi'anu ali Gödu) vse svoje stroje in opremo dobavljalo iz lokalnih virov, ni verodostojna in realna.

(126) V zvezi z dobavo opreme iz lokalnih virov za območje na Madžarskem (tj. dobava od dobaviteljev iz EGP) je Komisija ugotovila (uvodna izjava 47 sklepa o začetku postopka), da je podjetje Samsung SDI sprejelo omejene ukrepe za opredelitev lokalnih dobaviteljev (dvostranski stiki s petimi dobavitelji iz EGP v letih 2015, 2016 in 2017, konferenca iz februarja 2017), in poudarila omejen rezultat teh ukrepov, saj je bilo 23 od 29 dobaviteljev iz EGP iz različnih razlogov zavrnjenih pred odločitvijo o naložbi (medtem ko so v času odločitve o naložbi potekali pogovori s samo šestimi dobavitelji, ki so lahko samo zagotovili opremo za majhen delež naložbe podjetja Samsung SDI na Madžarskem). Komisija je ugotovila tudi (uvodna izjava 48 sklepa o začetku postopka), da nobena oprema za prvo naložbo podjetja Samsung SDI (nova naložba 1) v Gödu ni bila dobavljena od dobaviteljev iz EGP. Podjetje Samsung SDI v skladu z omejitvijo svoje politike dobave iz lokalnih virov takrat ni poskušalo uporabiti lokalnih virov in zato ni vzpostavilo stikov z lokalnimi dobavitelji (glej uvodno izjavo 50 in opombo 20 zgoraj). Madžarska je zgolj pojasnila, da iskanje dobaviteljev iz EGP nenehno poteka in da je mogoče določeno opremo na koncu dobaviti od opredeljenih dobaviteljev. Glede na navedeno in glede na to, da v času odločitve o naložbi ni bilo nobenih znakov, da so se dobavitelji s sedežem v EGP resno upoštevali za kateri koli pomemben del dobav strojev in opreme za naložbo 2, Komisija vztraja pri svoji ugotovitvi, da podjetje Samsung SDI ni moglo verodostojno domnevati, da bi lahko vso opremo za madžarski obrat dobavila iz lokalnih virov. Komisija ugotavlja, da podjetje Samsung SDI za naložbo 2 dejansko ni dobavilo skoraj nobenega kosa opreme od dobaviteljev iz EGP ([52]).

(127) V zvezi z dobavo iz lokalnih virov za alternativno naložbo v Xi'anu Komisija najprej ugotavlja, da je skupina Samsung SDI v času odločitve o lokaciji vedela, da je dosegla le omejeno raven dobave iz lokalnih virov za svoj obrat v Tianjinu, ki proizvaja baterijske celice za mobilne naprave. Glede na dokaze (ki jih je Madžarska predložila 3. novembra 2020, uvodna izjava 63, točka (a)), ki bi lahko bili na voljo v času odločitve o lokaciji, je bil v obdobju 2015–2016 za obrat v Tianjinu dosežna povprečna raven dobave iz lokalnih virov v višini [25–30] % (in to je bila najvišja povprečna raven dobave iz lokalnih virov, ki je bila do tedaj evidentirana za navedeni obrat).

(128) Komisija poleg tega ugotavlja, da je skupina Samsung SDI v času odločitve o lokaciji menila, da bi dobava od kitajskih dobaviteljev na splošno lahko sprožila vprašanja v zvezi z […] in zaupnostjo (uvodna izjava 62). Čeprav sta Madžarska in podjetje Samsung SDI naknadno trdila, da bi se ta vprašanja lahko obravnavala na več načinov (glej pododdelek 5.3.1.2.2.2.2 v nadaljevanju), Komisija meni, da interni dokumenti podjetja ne bi bili osredotočeni na ta vprašanja, če bi jih bilo mogoče za vse dobavitelje in stroje rešiti pravočasno, brez dodatnih stroškov in v vseh primerih.

([52]) Glej pododdelek 5.3.1.2.2.2.3 o realni ravni dobav iz lokalnih virov za naložbo v Gödu.

(129) Komisija tako trdi, da skupina Samsung SDI ni mogla verodostojno domnevati, da bi lahko vso opremo za kitajski obrat dobavila iz lokalnih virov. To potrjuje naknadna ocena ravni dobave iz lokalnih virov, ki bi jo bilo mogoče realno predvideti v času odločitve o naložbi: najvišji deleži dobave iz lokalnih virov, ki sta jih predložila podjetje Samsung SDI in Madžarska, ne presegajo [40–45] % ([53]).

(130) Komisija na podlagi navedenega ugotavlja, da politika dobave, ki v celoti poteka iz lokalnih virov, v Gödu in Xi'anu v času odločitve o lokaciji ni bila verodostojna in realna. Zato dobava, ki v celoti poteka iz lokalnih virov, ni mogla biti razumno vključena v primerjave neto sedanje vrednosti podjetja Samsung SDI. Priglašene razlike v stroških naložb med Madžarsko in Kitajsko v višini 237,5 milijona EUR (v sedanji vrednosti), pri čemer so bili stroški strojev in opreme na Madžarskem za približno [40–45] % višji kot na Kitajskem, zato ni mogoče upravičiti.

(131) Glede na to, da Komisija ne zanika, da je upravičenec v svoji oceni neto sedanje vrednosti upošteval dobavo iz lokalnih virov in da je slednja pomemben dejavnik, ki ga je treba oceniti, temveč samo ugotavlja, da predpostavka o dobavi, ki v celoti poteka iz lokalnih virov, ni bila verodostojna in realna, bo ocenila, v kolikšni meri bi se lahko dobava iz lokalnih virov v času odločitve o lokaciji štela za verodostojno in realno.

5.3.1.2.2.2 Ocena Komisije glede realne ravni stroškov strojev in opreme ter deleža dobave iz lokalnih virov

5.3.1.2.2.2.1 Splošne ugotovitve

Uporaba dobav iz Južne Koreje brez dobave iz lokalnih virov

(132) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta v svojih pripombah na sklep o začetku postopka trdila, da glede na politiko dobave iz lokalnih virov skupine Samsung SDI in ker ni ustreznih lokalnih dobaviteljev, podjetje Samsung SDI dobavlja od svojih običajnih zaupanja vrednih južnokorejskih dobaviteljev, kar je druga najboljša možnost. Čeprav je Komisija to priznala v uvodni izjavi 131 sklepa o začetku postopka, je pozneje (glej uvodno izjavo 45 sklepa o razširitvi) izrazila dvom glede vprašanja, zakaj – če bi se delna dobava od kitajskih dobaviteljev štela za realno – potrebe po strojih in opremi na Madžarskem ne bi bilo mogoče izpolniti z dobavo od precej cenejših kitajskih dobaviteljev (namesto z dobavo iz Južne Koreje), s čimer bi se v madžarskem scenariju znižali stroški strojev in opreme ter zmanjšala vrzel v neto sedanji vrednosti med obema lokacijama.

(133) Vendar je podjetje Samsung SDI v svojih pripombah na sklep o razširitvi pojasnilo, da bi se lahko vprašanja v zvezi s časovnim razporedom (zamuda pri dostavi) obravnavala le s sodelovanjem kitajskih organov (uvodni izjavi 62 in 69). Podjetje Samsung SDI je trdilo, da bi bilo tako sodelovanje mogoče pričakovati le, če bi bila naložba izvedena na Kitajskem. Komisija se strinja, da z vidika podjetja Samsung SDI ne bi bilo verodostojno, da se stroji in oprema za naložbe na Madžarskem dobavljajo od kitajskih dobaviteljev, saj bi s tem podjetje Samsung SDI bilo izpostavljeno težavam v zvezi z […], ki bi na prvi pogled izničile kratkoročno cenovno ugodnost. Komisija zato meni, da bi podjetje Samsung SDI v nasprotju s svojimi prvotnimi trditvami v obsegu, v katerem dobava iz lokalnih virov ni bila realna v nobenem od naložbenih scenarijev (tj. na Madžarskem in Kitajskem), verjetno dobavljalo od svojih zaupanja vrednih južnokorejskih dobaviteljev.

([53]) Glej pododdelek 5.3.1.2.2.2.2 o realni ravni dobave iz lokalnih virov na Kitajskem.

Dodatni stroški v primeru dobave, ki ne poteka iz lokalnih virov: stroški pošiljanja in carinske dajatve

(134) Če bi bili stroji in oprema za naložbo dobavljeni od južnokorejskih dobaviteljev namesto iz lokalnih virov, bi po mnenju Komisije nastali dodatni stroški (morebitni stroški pošiljanja, carinske dajatve), kar priznavata tudi Madžarska in podjetje Samsung SDI. Komisija ugotavlja, da je Madžarska ocenila, da stroški pošiljanja (glej uvodno izjavo 69) iz Južne Koreje na Madžarsko znašajo [3–4] % zadevnih stroškov strojev in opreme (uvodna izjava 67), medtem ko so bili stroški pošiljanja iz Južne Koreje na Kitajsko ocenjeni na [2–3] % teh stroškov. Poleg tega Komisija priznava tudi, da bi se (kot je navedeno v uvodni izjavi 67) carinske dajatve v višini 1,1 % uporabljale tudi za opremo, ki ni dobavljena iz lokalnih virov, v scenariju, v katerem bi se naložba izvedla na Kitajskem, medtem ko se carinske dajatve ne bi zaračunavale, če bi bila naložba izvedena na Madžarskem (uvodna izjava 70).

Dodatni stroški v primeru dobave, ki ne poteka iz lokalnih virov: pribitek sedeža skupine Samsung SDI

(135) Kot je opisano v uvodnih izjavah 44 in 45 sklepa o začetku postopka, upravičenec strojev in opreme, ki so se do marca 2019 uporabljali za naložbo v Gödu ([54]), ni kupil neposredno od južnokorejskih dobaviteljev. Namesto tega je sedež skupine Samsung SDI deloval kot posrednik, saj je kupil stroje in opremo v Južni Koreji in jih prodal podjetju Samsung SDI na Madžarskem, pri čemer je osnovnim stroškom prištel [18–22] % pribitka ([55]). Podjetje Samsung SDI je pojasnilo, da je ta udeležba sedeža skupine Samsung SDI v skladu z njegovo politiko dobave iz lokalnih virov in zlasti samemu sedežu omogoča, da vzpostavi neposredno komunikacijo z južnokorejskimi dobavitelji ter jih spodbuja k hitremu ukrepanju, če se v enem od proizvodnih obratov skupine Samsung SDI pojavi težava. Po navedbah podjetja Samsung SDI bi bil sedež skupine Samsung SDI vključen tudi v primeru dobave, ki ne poteka iz lokalnih virov, če bi se naložba izvajala na Kitajskem.

(136) Komisija je izrazila dvome o tem, ali se je na podlagi teh transakcij znotraj skupine oblikovala cena, ki je usklajena s trgom, in ali ni morda prišlo do umetnega napihovanja upravičenih stroškov scenarija, v katerem naj bi bila naložba izvedena na Madžarskem, s tem pa vrzeli v neto sedanji vrednosti (uvodna izjava 136 sklepa o začetku postopka in uvodna izjava 47 sklepa o razširitvi).

(137) Komisija najprej ugotavlja, da je Madžarska skupaj s pripombami k sklepu o začetku postopka predložila interni dokument podjetja Samsung SDI z dne 10. januarja 2017, iz katerega je razvidno, da je [18–22]-odstotni pribitek temeljil na študiji zunanjega svetovalca in rezultatih primerjalne analize drugih podjetij, ki zagotavljajo opremo. Madžarska je v svojih pripombah k sklepu o razširitvi pojasnila tudi, da se pri navidezno nižjih vrednostih v višini [13–17] % (srednja vrednost) in [14–18] % (za podjetje Samsung SDI), ki sta bili omenjeni v poročilu podjetja Deloitte iz decembra 2018 (na podlagi katerega je Komisija izrazila dvome), niso upoštevali dodatni stroški v višini [3–4] %, ki jih je imel sedež skupine Samsung SDI pri nakupu opreme, kar pojasnjuje razliko v primerjavi z nominalnim pribitkom v višini [18–22] %, uporabljenim pri ponovnem izračunu.

(138) Nazadnje je podjetje Samsung SDI predložilo dodatno študijo podjetja Copenhagen Economics z dne 13. aprila 2020 ([56]), v kateri se je ocenilo, ali je bilo plačilo za transakcije znotraj skupine Samsung SDI v skladu z metodologijo smernic OECD ([57]). V tej študiji je bilo ugotovljeno, da [18–22] % spada v interkvartilni razpon neto stroškov primerljivih družb in marže (tj. med srednjo vrednostjo v višini 16,8 % in vrednostjo tretjega kvartila v višini 23,5 %), s tem pa potrjeno, da je bil pribitek, ki ga je sedež skupine Samsung SDI prištel za transakcije znotraj skupine, v skladu z neodvisnim tržnim načelom.

([54]) Marca in maja 2019 je bilo izvajanje ukrepa pomoči že v napredni fazi (uvodna izjava 52 zgoraj).

([55]) Tak pribitek ne bi bil upošteven, če bi se vsi stroji in oprema za naložbo dobavljali iz lokalnih virov, saj bi odvisna podjetja skupine Samsung SDI opravila nakupe neposredno in z le omejeno udeležbo sedeža skupine Samsung SDI.

([56]) Copenhagen Economics, *SAMSUNG SDI – provision of equipment and machinery, Transfer pricing analysis* (SAMSUNG SDI – zagotavljanje opreme in strojev, analiza določanja transfernih cen), 13. april 2020 (Priloga 36 k pripombam podjetja Samsung SDI, predloženih 3. maja 2020).

([57]) OECD (2017), *OECD Transfer Pricing Guidelines for Multinational Enterprises and Tax Administrations* (Smernice OECD za določanje transfernih cen za večnacionalna podjetja in davčne uprave), 2017, OECD Publishing, Pariz.

(139) Glede na dodatne argumente in dokaze, ki sta jih predložila Madžarska in podjetje Samsung SDI, Komisija meni, da če stroji in oprema za naložbo ne bi bili dobavljeni iz lokalnih virov (v zvezi z obema zadevnima lokacijama), je realno in verjetno domnevati, da bi taka dobava, ki ne poteka iz lokalnih virov, potekala prek sedeža skupine Samsung SDI in bi vključevala [18–22]-odstotni pribitek na stroške takih strojev in opreme, ki je usklajen s trgom.

Dodatni stroški v primeru dobave iz lokalnih virov: stroški javnega naročanja

(140) Ker [18–22]-odstotni pribitek zajema zlasti stroške javnega naročanja, ki jih krije sedež skupine Samsung SDI, kadar dobavlja stroje in opremo v imenu odvisnega podjetja (na Madžarskem ali Kitajskem), bi bilo po mnenju Komisije realno vključiti ustrezne stroške javnega naročanja, kadar se oprema dobavlja iz lokalnih virov (neposredno s strani odvisnega podjetja na Madžarskem ali Kitajskem). Podjetje Samsung SDI je v dopisu z dne 1. julija 2022 navedlo, da bi dobava njegove opreme iz lokalnih virov na Kitajskem in Madžarskem dejansko povzročila dodatne stroške (ki ustrezajo zlasti preskušanju in potrjevanju). Pojasnilo je, da bi bili ti stroški (logično) višji za novo opremo kot za opremo, ki ni nova ([58]). Ker v skladu z revidiranimi, bolj verodostojnimi predpostavkami (glej spodaj) vsa oprema (in zlasti nobena nova oprema) ne bi bila dobavljena iz lokalnih virov, so dodatni stroški javnega naročanja, ki jih je treba uporabiti, razmeroma omejeni. Po izračunih, ki jih je predložilo podjetje Samsung SDI, bi ti stroški predstavljali [3,5–5] % stroškov strojev. Komisija nima nobenega dejanskega razloga za dvom o tej ravni stroškov.

5.3.1.2.2.2.2 Verodostojna raven dobave strojev in opreme iz lokalnih virov v hipotetičnem scenariju

(141) Kot je navedeno v uvodni izjavi 130 tega dokumenta, Komisija sicer ugotavlja, da predpostavka, da bi bili na eni od naložbenih lokacij vsi stroji in oprema dobavljeni iz lokalnih virov, ni bila verodostojna in realna, vendar se strinja, da je delež dobave iz lokalnih virov pomemben dejavnik, ki ga je podjetje Samsung SDI upoštevalo v času odločitve o lokaciji. Zato mora Komisija na podlagi dokazov, ki so bili takrat na voljo, oceniti, kolikšen delež dobave iz lokalnih virov bi lahko bil verodostojen in realen za vsako lokacijo, obravnavano v času odločitve o lokaciji. Komisija je v sklepu o začetku postopka predhodno menila, da bi bila bolj realna predpostavka – za obe območji –, če bi podjetje Samsung SDI zadevno opremo in stroje dobavljalo od izkušenih in zaupanja vrednih obstoječih dobaviteljev v Južni Koreji.

(142) Kot je pojasnjeno zgoraj (glej pododdelek 5.3.1.2.2.1), je pomanjkanje verodostojnosti dobave, ki v celoti poteka iz lokalnih virov, na Kitajskem temeljilo zlasti na dejstvu, da bi lahko dobavljanje od kitajskih dobaviteljev na splošno sprožilo vprašanja v zvezi z (i) […], (ii) […] in (iii) zaupnostjo. Komisija priznava, da sta Madžarska in podjetje Samsung SDI prepričljivo pojasnila (uvodna izjava 62), da namerava podjetje Samsung SDI obravnavati ta vprašanja in da bi jih vsaj do neke mere lahko rešilo z (i) vključitvijo kitajskih organov (kar pa bi bilo mogoče le, če bi bila naložba izvedena na Kitajskem), (ii) napotitvijo inženirjev SDI iz skupine Samsung SDI s sedežem v Južni Koreji za zagotavljanje podpore kitajskim dobaviteljem ter (iii) uporabo posebnih pogodbenih dogovorov in skupnih razvojnih sporazumov s prodajalci, kjer je bilo to potrebno (tj. samo za posebne stroje). Dokazi v spisu tako kažejo, da se lahko v nasprotju s predhodno ugotovitvijo iz uvodne izjave 131 sklepa o začetku postopka določena raven dobave iz lokalnih virov šteje za verodostojno in realno glede na hipotetični scenarij.

([58]) „Oprema, ki ni nova“ vključuje (i) opremo, ki je že bila nameščena in v celoti potrjena v obstoječi liniji množične proizvodnje, tudi če je bila ta oprema nekoliko spremenjena zaradi izboljšanja na podlagi že razvite in nameščene opreme, ali (ii) opremo, ki jo je lokalno odvisno podjetje opredelilo kot ustrezno za uporabo v kateri koli obstoječi proizvodni liniji (tudi če se še ne uporablja).

(143) Poleg tega sta Madžarska in podjetje Samsung SDI po sprejetju sklepa o začetku postopka predložila informacije, iz katerih je razvidno, da so bile v zvezi s kitajskim obratom skupine Samsung SDI v Tianjinu dosežene znatne povprečne ravni dobave iz lokalnih virov ([25–30] % v obdobju 2015–2016, [15–19] % v obdobju 2018–2019). Komisija je v odločbi o razširitvi postopka (uvodna izjava 41) izrazila več dvomov, zlasti glede primerljivosti obeh primerov (obrat v Tianjinu in načrtovani obrat v Xi'anu). Vendar sta Madžarska in podjetje Samsung SDI predložila pojasnila, iz katerih je razvidno, da je bila dobava iz lokalnih virov, dosežena za obrat v Tianjinu, pomembna informacija. Najprej sta opozorila, da se inovacije v postopku načrtovane naložbe (alternativna lokacija v Xi'anu) praviloma nanašajo na način uporabe strojev in opreme, ne pa na same stroje in opremo. Zato Komisija priznava, da dejstvo, da bi bili proizvodni proces in končni proizvodi v obratu v Tianjinu manj izpopolnjeni, dejansko ni pomembno, da se opustijo izkušnje, pridobljene pri nakupu strojev in opreme za obrat v Tianjinu ([59]). Poleg tega bi rezultat dejstva, da podatki za obdobje 2018–2019 ob sprejetju odločitve o lokaciji niso mogli biti znani, lahko bil samo, da bi bil upoštevan le višji, tj. [25–30]-odstotni delež za obdobje 2015–2016 (v zvezi s preteklimi podatki, ki bi lahko bili znani ob sprejetju odločbe o lokaciji). Madžarska je tudi pojasnila, da ti deleži dobave iz lokalnih virov niso bili uresničeni po skoraj 20 letih delovanja obrata (kar je morda pomenilo, da bi lahko obrat v Xi'anu dosegel tako visoke ravni dobave iz lokalnih virov šele po podobnem časovnem okviru), saj je obrat začel proizvajati baterijske celice šele leta 2008 (cilindrične celice pa šele leta 2016) (uvodna izjava 63, točka (a)). Madžarska je nazadnje potrdila, da predloženi odstotki dobave iz lokalnih virov vključujejo le stroje in opremo, ne vključujejo pa zlasti rezervnih delov. Na podlagi tega je mogoče odpraviti dvome, izražene v sklepu o razširitvi: Komisija priznava, da raven dobave iz lokalnih virov, ustvarjena v obratu v Tianjinu v obdobju 2015–2016, potrjuje, da je skupina Samsung SDI v času odločitve o lokaciji lahko pričakovala, da bo dosegla znatno raven dobave iz lokalnih virov za hipotetične naložbe na Kitajskem.

(144) Kar zadeva hipotetično naložbo v Xi'anu, je podjetje Samsung SDI v svojih pripombah na sklep o začetku postopka najprej izračunalo raven dobave iz lokalnih virov, ki bi jo bilo po mnenju družbe Samsung SDI mogoče verodostojno doseči. V ta namen je podjetje Samsung SDI navedlo seznam opreme, ki je bila do takrat kupljena za obrat v Gödu (takrat se je naložba že izvajala), in ocenilo, ali bi bilo mogoče za hipotetično naložbo v Xi'anu vsak kos opreme dobaviti od kitajskega dobavitelja. Navedeni izračun je pokazal [31–35]-odstotno razmerje med vrednostjo opreme, ki bi se lahko dobavila iz lokalnih virov na Kitajskem, in skupno vrednostjo opreme, kupljene v času izračuna ([60]). Podjetje Samsung SDI je tudi pokazalo, da se je raven tehnološkega razvoja kitajskih strojev in opreme sčasoma povečala (glej uvodno izjavo 65), zaradi česar je verjetneje, da bo dosegel višjo raven dobave iz lokalnih virov kot v preteklosti.

(145) Komisija je v zvezi s tem v sklepu o razširitvi (uvodne izjave 41 do 44) izrazila več dvomov. Poleg splošnih dvomov o verodostojnosti zanašanja na kitajske dobavitelje (tveganja v zvezi z […] in zaupnostjo, ki so že navedena v sklepu o začetku postopka in obravnavana v uvodni izjavi 142) je Komisija menila zlasti, da vzorec, ki ga je uporabilo podjetje Samsung SDI, ni reprezentativen, zlasti ker se je nanašal predvsem na prvo fazo naložbe v Gödu, ki je bila manj inovativna. Vendar je Madžarska poudarila, da vzorec predstavlja več kot [75–80] % skupne vrednosti strojev (vključno s stroji, uporabljenimi v drugi fazi naložbe) ([61]) in da obe fazi naložbe v vsakem primeru vključujeta nove elemente procesnih inovacij ([62]). Madžarska je tudi pojasnila, da tehnologija zložitve za fazo 2, ki je bila v času predhodnega pregleda še v razvoju, predstavlja le zelo majhen delež (manj kot 5 %) skupnih stroškov opreme in da je kitajske dobavitelje mogoče predvideti tudi za nekatere stroje, ki se uporabljajo v postopku zložitve.

([59]) Se tem se odpravljajo tudi pomisleki iz uvodne izjave 41 sklepa o razširitvi (o možnosti upoštevanja kitajskih dobaviteljev, ki dobavljajo v obrat v Tianjinu, za obrat v Xi'anu, kot je opisano v uvodni izjavi 9, točka (a), in uvodni izjavi 40, točka (a), sklepa o razširitvi).

([60]) Glej uvodne izjave 9, 10 in 40 sklepa o razširitvi.

([61]) Po navedbah Madžarske je bilo približno [45–50] % stroškov naložbe dodeljenih fazi 1 naložbe; glej opombo 36 sklepa o razširitvi.

([62]) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta tudi večkrat poudarila, da se procesne inovacije nanašajo na same procese in ne na uporabljene stroje in opremo, zato razlika med obema fazama ni odločilna za nabavo strojev in opreme.

(146) Komisija je tudi ugotovila, da so podatki o zmogljivostih nekaterih kitajskih dobaviteljev, opisani v uvodni izjavi 9, točka (b), in uvodni izjavi 10 sklepa o razširitvi, temeljili na naknadno zbranih dokazih (uvodna izjava 42 sklepa o razširitvi). Vendar je bila, kot je pojasnila Madžarska, večina zadevnih podatkov, tudi če so bili zbrani naknadno, na voljo skupini Samsung SDI v času odločitve o naložbi. Čeprav je bil del teh podatkov predložen po sprejetju odločitve o naložbi, je Madžarska pojasnila, da pred odločitvijo o naložbi ni bil vzpostavljen stik samo z enim od šestih kitajskih dobaviteljev iz uvodne izjave 9, točka (b), in uvodne izjave 10 sklepa o razširitvi. Sestanki z drugimi dobavitelji so se začeli pred odločitvijo o naložbi (tudi če so se kasneje še nadaljevali). Kljub temu Komisija meni, da je lahko podjetje Samsung SDI v času odločitve o naložbi razumno pričakovalo, da bo, če bi bila izbrana kitajska lokacija, vzpostavilo dodatne stike, jih okrepilo ali vzpostavilo nove stike s potencialnimi kitajskimi dobavitelji opreme za obrat v Xi'anu. To velja zlasti zato, ker so kitajski dobavitelji v verigi baterij, kot je poudarilo podjetje Samsung SDI (glej uvodno izjavo 11 sklepa o razširitvi), ustvarili pozitiven razvoj v kvantitativnem in kvalitativnem smislu, tako da se je možnost opredelitve ustreznih dobaviteljev sčasoma – več kot linearno – povečala. Zato Komisija meni, da dokazi iz spisa v zadostni meri kažejo, da bi podjetje Samsung SDI lahko verodostojno upoštevalo [31–35]-odstotno raven dobave iz lokalnih virov, če bi se naložba izvedla na Kitajskem.

(147) Nazadnje, ker je Komisija v sklepu o razširitvi postopka menila, da izkušnje skupine Samsung SDI v zvezi z dobavo strojev in opreme iz lokalnih virov za njen obrat v Tianjinu morda niso primerljive z naložbo v Xi'anu, je implicitno izrazila tudi dvome o posebnem elementu [31–35]-odstotne ravni dobave iz lokalnih virov, ki ustreza dobavi iz lokalnih virov, ki bi jo bilo mogoče doseči za obrat v Xi'anu z dobavljanjem od dejanskih dobaviteljev skupine Samsung SDI za obrat v Tianjinu (element, povzet v uvodni izjavi 9, točka (a), sklepa o razširitvi). Ker sta Madžarska in podjetje Samsung SDI ustrezno pojasnila, da sta primera primerljiva (uvodna izjava 143), Komisija nima več razlogov za dvom o resničnosti navedenega elementa.

(148) Komisija glede na navedeno ugotavlja, da se lahko [31–35]-odstotna raven dobave strojev in opreme iz lokalnih virov za hipotetično naložbo na Kitajskem šteje za verodostojno in realno.

5.3.1.2.2.2.3 Verodostojna raven dobave strojev in opreme z lokalnih virov za naložbo 2 v Gödu

(149) V zvezi z dobavo strojev in opreme iz lokalnih virov (dobavljanje od dobaviteljev iz EGP) v primeru naložbe 2 na Madžarskem je Komisija v uvodni izjavi 126 že ugotovila, da predpostavka o 100-odstotnem deležu dobave iz lokalnih virov ni verodostojna in je nerealna. Komisija ugotavlja, da je imelo podjetje Samsung SDI v času odločitve o lokaciji le malo informacij o tem, kakšna bi bila realna raven dobave strojev in opreme iz lokalnih virov za naložbo 2. Madžarska je zlasti potrdila (uvodna izjava 50 tega dokumenta), da podjetje Samsung SDI za naložbo 1 ni izvajalo svoje politike dobave iz lokalnih virov, saj je bila naložba 1 njegova prva naložba v baterijske celice v EGP, za katero se je odločilo, da se bo zaradi zmanjšanja tveganj oprlo na izkušene južnokorejske dobavitelje strojev in opreme. Naložba 1 zato ni mogla zagotoviti ustrezne referenčne vrednosti ali prispevati k analizi podjetja Samsung SDI v zvezi z naložbo 2.

(150) Komisija ugotavlja, da je podjetje Samsung SDI leta 2015 začelo iskati lokalne dobavitelje. Podjetje Samsung SDI je do odločitve o lokaciji iz različnih razlogov izločilo 23 od 29 potencialnih dobaviteljev s sedežem v EGP, ki jih je opredelilo, in nadaljevalo pogovore s preostalimi dobavitelji, ki so lahko zagotovili opremo le za majhen del naložbe 2 (uvodne izjave 54, 126 in 146). Komisija zato ugotavlja, da bi se lahko v primeru naložbe 2 le majhen delež dobave strojev in opreme iz EGP štel za realen in verodostojen.

(151) To ugotovitev potrjuje tudi dejstvo, da je podjetje Samsung SDI za svoj obrat v Gödu dejansko dobavilo le zanemarljivo količino strojev in opreme iz EGP (približno [1–1,5] % strojev in opreme, glej uvodno izjavo 71).

(152) Komisija zato ugotavlja, da bi moralo podjetje Samsung SDI v času odločitve o lokaciji upoštevati, da bi dobava iz lokalnih virov bila omejena, če bi se naložba 2 izvajala na Madžarskem. Meni, da bi bilo realno in verodostojno upoštevati, da bi bil le majhen delež strojev in opreme, ki se uporabljajo pri naložbi 2, dobavljen iz lokalnih virov, tj. od dobaviteljev iz EGP. Ker je Madžarska v svojem odgovoru na ponovno izračunano vrzel v neto sedanji vrednosti iz januarja 2023 sama opozorila na [1–1,5]-odstotni delež dobave iz lokalnih virov (uvodna izjava 71), kar ustreza tudi dejanski ravni dobave strojev in opreme iz lokalnih virov, doseženi za naložbo 2, bo Komisija ta znesek uporabila za količinsko opredelitev navedenega mejnega deleža dobave iz lokalnih virov.

5.3.1.2.2.3 Povzetek

(153) Komisija na podlagi deležev dobave iz lokalnih virov, določenih v prejšnjih dveh pododdelkih (5.3.1.2.2.2.2 in 5.3.1.2.2.2.3), meni, da lahko izračuna verodostojne stroške opreme na obeh lokacijah ob upoštevanju splošnih ugotovitev iz prvega pododdelka (5.3.1.2.2.2.1). To se izvede tako, da se za del strojev in opreme, dobavljenih iz lokalnih virov, uporabijo dodatni stroški nabave iz lokalnih virov, za del strojev in opreme, ki jih sedež skupine Samsung SDI dobavlja od južnokorejskih dobaviteljev, pa še stroški pošiljanja, carinske dajatve in pribitek, ki ga prišteje sedež skupine Samsung SDI.

Preglednica 1

Dobava iz lokalnih virov – priglasitev Madžarske in ocena Komisije

	Madžarska		Kitajska	
	Dobava iz lokalnih virov	Centralna dobava	Dobava iz lokalnih virov	Centralna dobava
Raven, določena v priglasitvi Madžarske	100 %	0 %	100 %	0 %
Raven, ki se v tem sklepu šteje za verodostojno	[1–1,5] % + [3,5–5] % nabave	[94–99] % + stroški pošiljanja ([3–4] %) + carinske dajatve (0 %) + pribitek ([18–22] %)	[31–35] % + [3,5–5] % nabave	[65–70] % + stroški pošiljanja ([2–3] %) + carinske dajatve (1,1 %) + pribitek ([18–22] %)

(154) Komisija je zato upoštevala zgornje spremembe pri izračunih neto sedanje vrednosti, ki sta jih predložila Madžarska in podjetje Samsung SDI, vse druge elemente neto sedanje vrednosti, o katerih ni izrazila nobenih dvomov, pa je ohranila. Zlasti vztraja pri predpostavkah o stroških, ki jih je Madžarska predložila v prvotnih izračunih neto sedanje vrednosti v zvezi s stroški dobave strojev in opreme v Južni Koreji (kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 43 sklepa o začetku postopka in kot je navedeno v uvodni izjavi 69), tj. priznava, da so bili razen dodatnih stroškov, povzetih v preglednici 1, stroški strojev in opreme v Južni Koreji in na Madžarskem skoraj enaki. Zaradi sprememb, navedenih v prejšnjih uvodnih izjavah, se je vrzel v neto sedanji vrednosti med obema lokacijama zmanjšala s 173 milijonov EUR na 89,6 milijona EUR (v sedanjih vrednostih).

5.3.1.2.3 Javna podpora alternativni lokaciji na Kitajskem

5.3.1.2.3.1 Morebitna nepovratna sredstva za naložbe na Kitajskem

(155) Madžarska je v priglasitvi potrdila, da kitajski organi niso formalno ponudili nepovratnih sredstev za naložbo v Xi'anu (uvodna izjava 13 sklepa o razširitvi). Vendar se je Madžarska v odgovoru na sklep o začetku postopka oddaljila od izjav iz priglasitve, ki naj bi vsebovale večje napake, nesporazume in napačne informacije (uvodna izjava 14 sklepa o razširitvi), ter trdila, da je skupina Samsung SDI razpravljala z lokalnimi kitajskimi organi in da možnost dodelitve take pomoči nikakor ni nerealna.

(156) Komisija je v sklepu o razširitvi izrazila dvome o obstoju ponudbe kitajskih lokalnih organov za pomoč za zadevni projekt (glej uvodne izjave 48, 49 in 50 ter 59, 60 in 61 navedenega sklepa) in o tem, ali se je taka pomoč upoštevala v času odločitve o lokaciji (glej uvodni izjavi 51 in 57 navedenega sklepa).

(157) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta v odgovor na sklep o razširitvi nasprotovala pomislekom, ki ju je izrazila Komisija.

(158) Kot je navedeno v uvodni izjavi 113, je hipotetični scenarij verodostojen, če je resničen in se nanaša na dejavnike odločanja, ki prevladujejo v času odločitve o lokaciji. Komisija v obravnavanem primeru in ne glede na to, ali so kitajski lokalni organi dejansko predložili ponudbo za subvencijo v zvezi z naložbo v Xi'anu, meni, da dokazi, ki so bili sočasni s postopkom odločanja, ne podpirajo trditve Madžarske, da je bila taka ponudba upoštevana v tem postopku odločanja, ko je upravičenec sprejel odločitev o lokaciji naložbe.

(159) Kot je navedeno v uvodni izjavi 51 sklepa o razširitvi, je Komisija ugotovila, da je bila kitajska ponudba nepovratnih sredstev za pomoč navedena le v internem poročilu z dne 21. septembra 2017. Vendar je ugotovila, da ponudba kitajskih organov za nepovratna sredstva ni bila nikoli dejansko vključena v primerjave neto sedanje vrednosti alternativnih naložbenih scenarijev. Vendar sta Madžarska in podjetje Samsung SDI ugovarjala, da v postopku odločanja upravičenca raven pomoči, ki jo je mogoče prejeti (v tem primeru od Kitajske ali Madžarske), ni vključena v izračune neto sedanje vrednosti, ampak se upošteva v naslednjem koraku.

(160) Komisija ugotavlja, da niti morebitna subvencija Kitajske niti pomoč Madžarske nista bili vključeni v izračune neto sedanje vrednosti v prvi fazi primerjave postopka odločanja upravičenca. To je razvidno iz internega poročila z dne 21. septembra 2017: diapozitiva 8 in 9, ki se nanašata na količinski pregled lokacije v Xi'anu oziroma v Gödu, kažeta, da pregled ne vključuje morebitne podpore kitajskih lokalnih organov ali madžarskih organov. Vendar ostaja dejstvo, da v naslednjih korakih postopka odločanja podjetja Samsung SDI (koraka 4 in 5 iz uvodnih izjav 68 in 69 sklepa o začetku postopka) ponudba za pomoč, ki so jo predložili kitajski organi, ni bila upoštevana niti pri primerjavi obeh območij niti v končni odločitvi o lokaciji in ni bila navedena v dokazilih. Zato Madžarska in podjetje Samsung SDI nista predložila dokazov, iz katerih bi bilo razvidno, da je bila taka ponudba kitajskih organov upoštevana v odločbi o lokaciji.

(161) Nasprotno, kot izhaja iz internih dokumentov podjetja Samsung SDI ([63]), se je ponudba madžarskih organov za pomoč upoštevala v korakih 4 in 5 postopka odločanja, tj. vključena je bila v končno primerjavo (interni dokument z dne 26. oktobra 2017) in predstavljena kot ključni dejavnik, ki upravičuje odločitev o naložbi v Gödu (z dne 27. novembra 2017) (glej uvodno izjavo 59).

(162) Komisija zato meni, da Madžarska in podjetje Samsung SDI nista dokazala, da so nosilci odločanja morebitno ponudbo kitajskih organov za nepovratna sredstva obravnavali kot prevladujoči dejavnik in jo upoštevali v času odločitve o lokaciji. Zato ponudbe lokalnih kitajskih organov za pomoč ni mogoče šteti za verodostojen in realen element hipotetičnega scenarija.

5.3.1.2.3.2 Davek od dohodkov pravnih oseb na Kitajskem v višini 15 % namesto 25 %

(163) Madžarska in podjetje Samsung SDI sta v odgovorih na sklep o začetku postopka navedla tudi novo trditev, v skladu s katero bi skupina Samsung SDI morda imela koristi od znižane stopnje davka od dohodkov pravnih oseb na Kitajskem, če bi bila njena naložba izvedena v Xi'anu, bodisi na podlagi kitajskih politik za zahodne regije Kitajske bodisi na podlagi možnosti, da bi lahko imela skupina Samsung SDI korist v okviru ureditve, ki vključuje „visokotehnološka podjetja in podjetja z novo tehnologijo" ([64]) (uvodne izjave 24 do 29 in 58 do 62 sklepa o razširitvi).

([63]) Dokument „7.10. Oktobrski sestanek odbora za naložbe poslovnega enote podjetja Samsung SDI" (oktober 2017). Dokument „7.12. Zapisnik sestanka odbora za naložbe poslovne enote" (26. oktober 2017). Dokument „7.11. Novembrski sestanek izvršnega direktorja podjetja Samsung SDI z Madžarske in odbora za naložbe" (november 2017). Dokument „7.5. Zapisnik sestanka naložbenega odbora z odločitvijo izvršnega direktorja" (27. november 2017). Ti dokumenti so bili predloženi 16. maja 2018 (kot del priglasitve Madžarske).

([64]) Glej opombo 39.

(164) Komisija je v sklepu o razširitvi izrazila dvome glede verodostojnosti takega znižanja davka (glede na to, da so bile po eni strani leta 2017 ugodnosti takega znižanja nepričakovano umaknjene iz industrije baterij za električna vozila na Kitajskem, po drugi strani pa se zdi, da podjetje Samsung SDI ne izpolnjuje meril ureditve, ki vključuje „visokotehnološka podjetja in podjetja z novo tehnologijo“) in glede tega, ali je podjetje Samsung SDI v času odločitve o lokaciji dejansko obravnavalo tako znižano stopnjo.

(165) Ne glede na trditev, da bi skupina Samsung SDI lahko verodostojno domnevala, da bi ji bila za naložbo v Xi'anu na voljo znižana stopnja davka od dohodkov pravnih oseb, Komisija meni, da noben dokaz v spisu ne podpira trditve, da je skupina Samsung SDI tako znižanje upoštevala v svoji odločitvi o lokaciji. Tako kot v primeru ponudbe kitajskih lokalnih organov za nepovratna sredstva v zadnjih fazah postopka odločanja skupine Samsung SDI, se zatrjevano znižanje davka od dohodkov pravnih oseb ni upoštevalo niti v primerjavi obeh območij niti v končni odločitvi o lokaciji. Madžarska in podjetje Samsung SDI nista predložila nobenih dokazov, iz katerih bi bilo razvidno, da se je tako zmanjšanje upoštevalo v odločitvi o lokaciji.

(166) Nasprotno pa interni dokumenti, navedeni v uvodni izjavi 161, kažejo, da se je ponudba madžarskih organov za pomoč obravnavala v korakih 4 in 5 postopka odločanja, tj. da je bila vključena v končno primerjavo (interni dokument z dne 26. oktobra 2017) in predstavljena kot ključni dejavnik, ki upravičuje odločitev o naložbi z dne 27. novembra 2017 v Gödu.

(167) Komisija zato meni, da Madžarska in podjetje Samsung SDI nista dokazala, da so nosilci odločanja domnevno znižanje davka od dohodkov pravnih oseb šteli za prevladujoči dejavnik in ga upoštevali v času odločitve o lokaciji. Zato znižanja davka od dohodkov pravnih oseb ni mogoče šteti za verodostojen in realen element hipotetičnega scenarija.

5.3.1.2.4 Ločeni in verjetnostni pristopi k verjetnim izračunom vrzeli v neto sedanji vrednosti

(168) Po sprejetju sklepa o začetku postopka je podjetje Samsung SDI (uvodna izjava 34 sklepa o razširitvi) predložilo več alternativnih pristopov (verjetnostni in ločeni pristopi, glej uvodni izjavi 79 in 81). Namen ločenega pristopa je ponovno izračunati vrzel v neto sedanji vrednosti med obema lokacijama v štirih različnih scenarijih (ob upoštevanju enega ali drugega domnevnega podpornega ukrepa kitajskih organov in revidiranih deležev dobave iz lokalnih virov za obe lokaciji). Vendar samo podjetje Samsung SDI (glej uvodno izjavo 80 zgoraj) priznava, da ta pristop ne upošteva natančno postopka odločanja, na podlagi katerega je bila sprejeta odločitev o lokaciji. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 162 in 167, tudi ni dokazov, da se je v času odločitve o lokaciji upošteval kateri koli od navedenih podpornih ukrepov kitajskih organov. Poleg tega nobeden od štirih različnih scenarijev ni vključeval vseh stroškovnih elementov, ocenjenih zgoraj v oddelku 5.3.1.2, ki po mnenju Komisije vplivajo na obseg, v katerem je mogoče šteti, da je vrzel v neto sedanji vrednosti med obema lokacijama verodostojna. Zato ta pristop ne more vplivati na ugotovitve Komisije glede obstoja in obsega spodbujevalnega učinka pomoči madžarskih organov na nosilce odločanja skupine Samsung SDI. Verjetnostne pristope je razvilo podjetje Samsung SDI na podlagi ocene verjetnosti pojava nekaterih dogodkov (dobava iz lokalnih virov na Kitajskem, nepovratna sredstva kitajskih organov, znižana stopnja davka od dohodka pravnih oseb na Kitajskem) za ponovni izračun vrzeli v neto sedanji vrednosti. Na podlagi vseh treh verjetnostnih pristopov je bila ponovno izračunana vrzel v neto sedanji vrednosti, ki je bila podobna tisti, ki jo je prvotno predložila Madžarska.

(169) Komisija je v sklepu o razširitvi postopka navedla, da podjetje Samsung SDI ni predložilo internih dokumentov, ki bi potrjevali trditev, da se je tak pristop tehtanja verjetnosti upošteval v času odločitve o lokaciji, kaj šele, da so bile v tem postopku odločanja upoštevane različne vrednosti takih dejavnikov verjetnosti.

(170) Madžarska je v dokaz, da je bil verjetnostni pristop podprt s sočasnimi dokumenti, v pripombah k sklepu o razširitvi navedla, da je že predložila dokumente iz tistega obdobja, s katerimi je dokazala, da so bili nosilci odločanja iz podjetja Samsung SDI seznanjeni s ponudbo kitajskih organov za subvencijo in znižano stopnjo davka od dohodkov pravnih oseb, ki bi lahko bila na voljo na Kitajskem. Vendar seznanjenost s temi možnostmi ne pomeni, da so jih nosilci odločanja pri sprejemanju odločitve o lokaciji dejansko upoštevali, kaj šele, da so takim elementom pripisovali posebno verjetnost. Madžarska se je sklicevala tudi na interno poročilo z dne 21. septembra 2017. Vendar navedeni dokument (v katerem je omenjeno merilo v zvezi s „skladnostjo na področju davkov in politik“ in različne možne ravni nepovratnih sredstev kitajskih organov) ne dokazuje, da je odločitev o naložbi, sprejeta 27. novembra 2017, temeljila na verjetnostnem pristopu. Poleg tega v internem poročilu z dne 21. septembra 2017 ni navedena nobena verjetnost v zvezi z nobenim od dejavnikov, za katere podjetje Samsung SDI in Madžarska naknadno predlagata uporabo verjetnostnega pristopa.

(171) Madžarska in podjetje Samsung SDI v več fazah preiskave Komisije torej nista predložili dokazov, sočasnih postopku odločanja, iz katerih bi bilo razvidno, da se je tak verjetnostni pristop upošteval v času odločitve o lokaciji. Nasprotno, zdi se, da je verjetnostni pristop najprej razvilo podjetje Samsung SDI v svojih pripombah k sklepu o začetku postopka (uvodna izjava 78).

(172) Komisija zato meni, da Madžarska ni mogla dokazati, da je podjetje Samsung SDI med postopkom odločanja o lokaciji naložbe kdaj upoštevalo možnost verjetnostnega pristopa. Zato navedenega pristopa ni mogoče šteti za verodostojen in realističen element, ki se upošteva pri primerjavi obeh lokacij za naložbo.

5.3.1.2.5 Sklepna ugotovitev o spodbujevalnem učinku

(173) Komisija zato ugotavlja, da je Madžarska dokazala, da je imel ukrep pomoči formalne in vsebinske spodbujevalne učinke. Vendar v zvezi s slednjim meni, da Madžarska ni dokazala, da je bila predpostavka, da bi bila na eni od obravnavanih lokacij dosežena 100-odstotna raven dobave iz lokalnih virov, v času odločitve o lokaciji verodostojna in realna. Po mnenju Komisije se lahko le manjši delež dobave iz lokalnih virov v obeh scenarijih šteje za verodostojen in realen glede na elemente, ki so bili na voljo nosilcem odločanja skupine Samsung SDI v času izbiranja lokacije za naložbo. Komisija ugotavlja tudi, da Madžarska ni dokazala, da je skupina Samsung SDI pri sprejemanju odločitve o lokaciji upoštevala pomoč kitajskih organov ali možnost, da bi se pri naložbi lahko uporabila znižana stopnja davka od dohodka pravnih oseb, tudi če bi se ti elementi lahko šteli za verodostojne. Glede na te elemente ugotavlja, da bi naložba 2 v Gödu povzročila stroškovne neugodnosti v primerjavi z naložbo na alternativni lokaciji na Kitajskem, zato se lahko šteje, da ukrep pomoči deluje kot spodbuda, saj brez ukrepa pomoči izvedba navedene naložbe v Gödu ne bi bila dovolj donosna. Vendar se lahko šteje, da ima ukrep pomoči spodbujevalni učinek le, če znesek pomoči ne presega neugodnosti lokacije v Gödu v smislu neto sedanje vrednosti v primerjavi s hipotetično lokacijo, katere možnost se je preučila v kontekstu, v katerem se je upravičenec odločal o lokaciji naložbe. Komisija je ugotovila, da take vrzeli v neto sedanji vrednosti ni mogoče verodostojno količinsko opredeliti v višini 173 milijonov EUR, kot je trdila Madžarska v svoji priglasitvi, in je menila, da je znesek v višini 89,6 milijona EUR edini verodostojen. Nobena pomoč nad tem zneskom ne bi imela spodbujevalnega učinka za tisti del, ki presega te stroškovne neugodnosti.

5.3.2 *Potreba po posredovanju države*

(174) V skladu z oddelkom 3.3 smernic o regionalni pomoči je treba najprej opredeliti težavo, ki zahteva obravnavo, da bi se ocenilo, ali je državna pomoč potrebna za doseganje cilja skupnega interesa. Državna pomoč bi morala biti usmerjena v primere, ko pomoč lahko prinese pomembne izboljšave, ki jih trg sam ne more doseči.

(175) Kot je določeno v odstavku 49 smernic o regionalni pomoči, se posredovanje države šteje za upravičeno za razvoj območij, vključenih v karto regionalne pomoči. V skladu s karto regionalne pomoči Madžarske za obdobje 2017–2021 (glej uvodno izjavo 10), ki se je uporabljala v času, ko je bil ukrep pomoči odobren (samo po odobritvi Komisije) (uvodna izjava 30), je bila lokacija v Gödu upravičena do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, kar je skladno z oddelkom 3.3 smernic o regionalni pomoči. Komisija tako potrjuje svojo oceno, da je Madžarska dokazala potrebo po posredovanju države v obravnavani zadevi.

5.3.3 *Ustreznost*

(176) Kot je navedeno v sklepu o začetku postopka, mora biti v skladu z odstavkom 50 smernic o regionalni pomoči priglašeni ukrep pomoči ustrezen instrument politike, ki obravnava zadevni cilj politike. V smernicah o regionalni pomoči je poudarjeno, da se ukrep pomoči ne šteje za združljivega, če so na voljo drugi, manj izkrivljajoči instrumenti politik ali druge manj izkrivljajoče vrste instrumentov pomoči. V oddelku 3.4 smernic o regionalni pomoči je zato uveden dvodelni preskus ustreznosti. V okviru prvega preskusa ustreznosti morajo države članice opredeliti ozka grla za regionalni razvoj in posebne ovire za podjetja, ki poslujejo v ciljni regiji, ter pojasniti, v kolikšni meri bi se ozka grla za regionalni razvoj lahko reševala tudi z ukrepi, ki ne vključujejo pomoči. V okviru drugega preskusa ustreznosti mora država članica navesti, zakaj je izbrana oblika regionalne pomoči za naložbe glede na posamezne prednosti primera najboljši instrument za vplivanje na naložbo ali lokalno odločitev.

(177) V zvezi s prvim delom preskusa je Komisija v sklepu o začetku postopka priznala, da je državna pomoč, zlasti regionalna pomoč za naložbe, ustrezna oblika podpore za doseganje kohezijskega cilja za območje Göda, tj. območje, upravičeno do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU. Ker v spisu ni dokazov o nasprotnem, ta ugotovitev ostaja veljavna.

(178) V zvezi z drugim delom preskusa je Komisija priznala tudi, da so neposredna nepovratna sredstva načeloma ustrezen instrument pomoči za premostitev vrzeli v izvedljivosti naložbe (glej uvodni izjavi 113 in 114 sklepa o začetku postopka). Vendar je izrazila dvome glede realnosti in obsega vrzeli v izvedljivosti naložbe ter prispevka k regionalnemu razvoju. Komisija na podlagi svojih ugotovitev o dejanskem stanju in obsegu vrzeli v izvedljivosti naložbe ter prispevku ukrepa pomoči k regionalnemu razvoju meni, da so neposredna nepovratna sredstva za podjetje Samsung SDI, če so omejena na znesek vrzeli v izvedljivosti naložbe iz uvodne izjave 173, ustrezen instrument pomoči v tem primeru.

(179) Komisija zato ugotavlja, da je ukrep regionalne pomoči za naložbe v obliki neposrednih nepovratnih sredstev (do dejanske vrzeli v izvedljivosti naložbe) ustrezna oblika podpore za doseganje cilja regionalnega razvoja zadevnega območja.

5.3.4 *Sorazmernost zneska pomoči*

(180) V skladu z oddelkom 3.6 smernic o regionalni pomoči mora biti znesek regionalne pomoči omejen na najmanjši znesek, potreben za spodbujanje dodatnih naložb ali dejavnosti na zadevnem območju. Zato se lahko sorazmernost zneska pomoči oceni šele, ko se potrdi spodbujevalni učinek pomoči. Analizo sorazmernosti regionalne pomoči za določeno naložbo je treba opraviti na datum odločitve o naložbi, to je v okviru, v katerem podjetje, ki prejme pomoč, sprejme odločitev o lokaciji svojega projekta ([65]).

([65]) Sodba z dne 12. septembra 2017, *Bayerische Motoren Werke AG proti Komisiji*, T-671/14, ECLI:EU:T:2017:599, točke 115, 127 in 128, potrjena v pritožbi v zadevi C-654/17 P, ECLI:EU:C:2019:634. Komisija poleg tega ugotavlja, da je v obravnavanem primeru odločitvi o lokaciji z dne 27. novembra 2017 takoj sledil začetek del 1. decembra 2017 (glej uvodno izjavo 69 sklepa o začetku postopka in uvodno izjavo 17 zgoraj).

(181) Ocena sorazmernosti pomoči je predmet dvojnega preskusa. Prvič, priglašena individualna pomoč se praviloma šteje za omejeno na najmanjšo potrebno, če znesek pomoči ustreza neto dodatnim stroškom izvajanja naložbe na zadevnem območju glede na hipotetični scenarij v odsotnosti pomoči. V skladu z odstavkom 80 smernic o regionalni pomoči znesek pomoči pri scenariju 2 ne bi smel presegati razlike med neto sedanjo vrednostjo naložbe na alternativni lokaciji in neto sedanjo vrednostjo na ciljnem območju ob upoštevanju vseh ustreznih stroškov in koristi. Drugič, pomoč za nadomestilo razlike v neto sedanji vrednosti ne sme presegati najvišjega zneska pomoči, ki se lahko dodeli v skladu z zgornjo mejo regionalne pomoči, ki se uporablja za ciljno regijo za naložbeni projekt določene velikosti (ob upoštevanju pravil o zmanjšanju iz odstavka 86 in odstavka 20, točka (c), smernic o regionalni pomoči).

(182) Prvič, Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvome glede sorazmernosti pomoči, pri čemer je upoštevala dvome glede izračunov vrzeli v izvedljivosti naložbe, ki jih je Madžarska predstavila v svoji priglasitvi. Komisija je namreč podvomila v verodostojnost informacij, ki jih je predložila Madžarska, in predhodno menila, da je vrzel v neto sedanji vrednosti med dvema alternativnima naložbenima lokacijama nerealna (glej uvodno izjavo 148 sklepa o začetku postopka).

(183) Komisija je v sklepu o razširitvi izrazila dodatne dvome glede realnosti in verodostojnosti izračuna vrzeli v neto sedanji vrednosti, ki ga je predložila Madžarska.

(184) Komisija je pri ocenjevanju spodbujevalnega učinka (oddelek 5.3.1.2.5 zgoraj) ugotovila, da vrzel v neto sedanji vrednosti, kot jo je priglasila Madžarska, ne temelji na verodostojnih informacijah in se ne zdi realna. Iz razlogov, navedenih v tem oddelku, je sklenila, da naložba v Gödu ne bi povzročila stroškovne neugodnosti v primerjavi z naložbo v alternativno lokacijo na Kitajskem v višini 173 milijonov EUR, kot trdi Madžarska v priglasitvi, temveč bi te neugodnosti znašale 89,6 milijona EUR. V zvezi s tem naj bi bil znesek priglašene pomoči v višini 108 milijonov EUR nesorazmeren. Da bi ostal sorazmeren z vrzeljo v neto sedanji vrednosti, znesek pomoči torej ne bo presegel 89,6 milijona EUR.

(185) Drugič, Komisija je v zvezi z zahtevo glede intenzivnosti pomoči v sklepu o začetku postopka opozorila, da veljavna zgornja meja regionalne pomoči na območju Göda znaša 35 %. Opozorila je tudi, da je treba največjo intenzivnost pomoči za velike naložbene projekte zmanjšati z uporabo mehanizma iz odstavka 20, točka (c), smernic o regionalni pomoči, na podlagi katerega največja dovoljena intenzivnost pomoči doseže 13,11 % bruto ekvivalenta nepovratnih sredstev za ukrep pomoči. Na podlagi tega je sklenila, da priglašena pomoč v višini 108 milijonov EUR v primerjavi z načrtovanimi skupnimi upravičenimi izdatki v sedanji vrednosti za ukrep pomoči v višini približno 376,540 milijarde HUF (približno 1 187 milijarde EUR) ustreza 9,11-odstotni intenzivnosti pomoči, kar torej ni bilo višje od zgornjih mej regionalne pomoči, popravljenih z mehanizmom zmanjšanja. Glede na to, da so se načrtovani skupni upravičeni izdatki povečali v primerjavi s priglašenimi zneski in da je znesek pomoči, ki se v tem sklepu šteje za združljivo, zmanjšan na 89,6 milijona EUR, je intenzivnost pomoči nižja od 9,11 % in zato ostaja pod zgornjimi mejami regionalne pomoči.

(186) Nazadnje, ugotovitev Komisije v zvezi s skladnostjo z merili za upravičenost stroškov, določenimi v smernicah o regionalni pomoči, kot je navedeno v uvodnih izjavah 155 in 156 sklepa o začetku postopka ([66]), ostaja veljavna.

(187) Komisija na podlagi navedenega ugotavlja, da je ukrep pomoči sorazmeren, vendar le v obsegu, v katerem ne presega vrzeli v neto sedanji vrednosti, ki jo je Komisija določila v višini 89,6 milijona EUR.

5.3.5 *Izogibanje očitnim neprimernim negativnim učinkom na konkurenco in trgovino*

(188) Komisija je nadalje analizirala, ali ima pomoč očitne neprimerne negativne učinke na konkurenco in trgovino.

([66]) Komisija je v uvodnih izjavah 155 in 156 sklepa o začetku postopka ugotovila, da so bili upravičeni stroški določeni v skladu s smernicami o regionalni pomoči: pridobljena sredstva bodo nova, začetna naložba se nanaša na začetno naložbo v obliki povečanja zmogljivosti in ne upoštevajo se nobeni stroški zakupa in nematerialni stroški.

(189) V oddelku 3.7.2 smernic o regionalni pomoči je navedenih več primerov, v katerih negativni učinki na trgovino in/ali konkurenco očitno prevladajo nad morebitnimi pozitivnimi učinki, ki bi jih lahko imel ukrep regionalne pomoči.

5.3.5.1 Neobstoj očitnega negativnega učinka na trgovino: prilagojena zgornja meja intenzivnosti pomoči ni presežena

(190) V skladu z odstavkom 119 smernic o regionalni pomoči bi prišlo do očitnega negativnega učinka, če predlagani znesek pomoči v primerjavi z upravičenimi (standardiziranimi) izdatki za naložbe presega najvišjo prilagojeno zgornjo mejo intenzivnosti pomoči, ki se uporablja za projekt določene velikosti.

(191) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da so bili upravičeni stroški določeni v skladu s smernicami o regionalni pomoči (uvodna izjava 153 sklepa o začetku postopka). Ker ni dokazov o nasprotnem, ta ugotovitev ostaja veljavna. Komisija je tudi menila, da največje intenzivnosti pomoči niso bile presežene (uvodna izjava 157 sklepa o začetku postopka). Kot je navedeno v uvodni izjavi 185 zgoraj, ta ugotovitev še toliko bolj velja za višje upravičene stroške in znesek pomoči v višini 89,6 milijona EUR, kar je raven, ki je nižja od priglašenega zneska.

5.3.5.2 Neobstoj očitnega negativnega učinka na konkurenco: pomoč ne ustvarja presežne zmogljivosti na trgu, ki je v absolutnem upadu

(192) V skladu z odstavkom 120 smernic o regionalni pomoči pride do očitnega negativnega učinka tudi, kadar pomoč za naložbe ustvarja zmogljivost na trgu, ki je v absolutnem upadu, saj bi taka pomoč verjetno izrinila konkurente ali preprečila vstop nizkocenovnih podjetij na trg in oslabila spodbude za inovacije za konkurente. Posledica tega so neučinkovite tržne strukture, ki so dolgoročno škodljive tudi za potrošnike.

(193) Ob upoštevanju pričakovanega rastočega trga baterijskih celic (ter baterijskih modulov in akumulatorskih sklopov) na ravni EGP in na svetovni ravni, zlasti ob podpori dokazov, ki jih je predložila Madžarska (uvodna izjava 172 sklepa o začetku postopka), Komisija meni, da ukrep pomoči ne glede na natančno opredelitev proizvodnega in geografskega trga verjetno ne bo povzročil presežne zmogljivosti na trgu, ki upada. Glede na to, da bi bil navedeni proizvodni obrat ne glede na lokacijo (v Gödu ali Xi'anu) namenjen oskrbi istih strank na istih geografskih območjih (glej uvodno izjavo 88), pomoč poleg tega v nobenem primeru ni vzrok za povečano ponudbo na trgu (ne glede na geografsko opredelitev ali opredelitev proizvoda). Komisija zato v skladu s svojo ugotovitvijo iz sklepa o začetku postopka meni, da je ukrep pomoči skladen z odstavkom 120 smernic o regionalni pomoči.

5.3.5.3 Neobstoj očitnega negativnega učinka na trgovino: neobstoj protikohezijskega učinka

(194) V odstavku 121 smernic o regionalni državni pomoči je prepovedano sodelovanje regije EGP z manjšo izvedljivostjo naložbe za posamezen projekt v „tekmi za subvencije" v škodo enako šibkih regij ali regij, ki so še na slabšem ([67]).

(195) Čeprav Komisija v sklepu o začetku postopka v zvezi s tem sprva ni izrazila nobenega dvoma, v sklepu o razširitvi ni izključila tveganja protikohezijskih učinkov na podlagi novih dokazov, ki sta jih predložila Madžarska in podjetje Samsung SDI (glej uvodno izjavo 72 navedenega sklepa). Madžarska se je v začetni fazi preiskave sicer sklicevala le na eno alternativno lokacijo zunaj EGP (tj. na Kitajsko), vendar je iz teh novih dokazov postalo razvidno, da je skupina Samsung SDI kot potencialne lokacije za naložbo obravnavala tudi druge potencialne lokacije v EGP (na Poljskem, Slovaškem in v Češki republiki). Komisija je v uvodni izjavi 68 sklepa o razširitvi priznala, da je skupina Samsung SDI izključila nova območja na Češkem in Slovaškem v zgodnejši fazi izbirnega postopka, ni pa mogla izključiti možnosti, da bi pomoč za madžarsko območje v Gödu, ki je upravičeno do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, lahko imela protikohezijski učinek, ker je naložbo usmerila stran od manj razvite poljske regije, ki je upravičena do regionalne pomoči v skladu s členom 107(3), točka (a), PDEU.

([67]) V skladu z odstavkom 121 smernic o regionalni pomoči bi bil protikohezijski učinek, ki izhaja iz pomoči v škodo šibkejše ali podobno šibke regije iz EGP, pri splošnem preskusu tehtanja negativen element, ki ga verjetno ne bo izravnal noben pozitiven element, ker je v nasprotju s samo logiko regionalne pomoči.

(196) Komisija na podlagi argumentov, ki sta jih Madžarska in podjetje Samsung SDI predložila v odgovor na sklep o razširitvi, in na podlagi dokazov iz spisa ugotavlja, da je bilo morebitno alternativno območje na Poljskem v izbirnem postopku skupine Samsung SDI že precej zgodaj izključeno s seznama potencialnih območij. Kot je navedeno v sklepu o razširitvi (uvodna izjava 69), je jasno, da poljska lokacija ni bila ocenjena v naslednjem koraku izbirnega postopka (podrobna analiza končnih kandidatov), ki je vključeval simulacijo dobička in izgube, simulacijo časovnega okvira in možnosti za širitev. Poljska lokacija je tako kot druga alternativna območja opravila le predhodno kvantitativno in kvalitativno oceno. Poljska je bila v okviru predhodne kvantitativne ocene uvrščena daleč za drugimi območji. Iz dokumenta, ki ga je Komisija navedla v sklepu o razširitvi, je razvidno, da so bila izbrana le degradirana območja, nova območja, kot je poljsko območje, pa so bila izključena (zlasti ker so zahtevala veliko daljša gradbena dela). Kot je razvidno iz internega poročila z dne 21. septembra 2017, sta bili v naslednji fazi resno obravnavani le dve območji, in sicer ciljno območje v Gödu in kitajsko območje v Xi'anu.

(197) Komisija na podlagi tega meni, da v nasprotju s trditvami, ki jih je navedla v sklepu o razširitvi, pomoč verjetno ne bo imela protikohezijskega učinka.

5.3.5.4 Neobstoj očitnega negativnega učinka na trgovino: zaprtje dejavnosti na drugih območjih – morebitna selitev iz Avstrije

(198) Kadar upravičenec konkretno načrtuje zaprtje enake ali podobne dejavnosti na drugem območju v EGP oziroma enako ali podobno dejavnost dejansko zapre in jo preseli na ciljno območje ter če obstaja vzročna povezava med pomočjo in selitvijo, bo to v skladu z odstavkom 122 smernic o regionalni pomoči pomenilo negativni učinek, ki ga verjetno ne bo izravnal noben pozitivni učinek.

(199) Madžarska in upravičenec do pomoči sta izjavila (glej uvodno izjavo 33 sklepa o začetku postopka), da upravičenec na ravni skupine v dveh letih pred vložitvijo zahtevka za pomoč ni zaprl iste ali podobne dejavnosti v EGP in ni imel konkretnih načrtov za to v dveh letih po zaključku naložbe.

(200) Vendar je Komisija v zvezi s tem izrazila dvome glede na poročila medijev, v katerih je bilo navedeno, da skupina Samsung SDI reorganizira svoje dejavnosti v EU (uvodna izjava 179 sklepa o začetku postopka). Taka reorganizacija bi lahko privedla do selitve dejavnosti proizvodnje akumulatorskih sklopov odvisnega podjetja skupine Samsung SDI s sedežem v Avstriji na Madžarsko in do izgube 100 delovnih mest v avstrijskem odvisnem podjetju.

(201) Komisija ni mogla izključiti, da pomoč za naložbo v proizvodnjo baterijskih celic za električna vozila v Gödu ni vsaj posredno vzrok za zaprtje ali selitev iste ali podobne dejavnosti znotraj EGP.

(202) Komisija na podlagi dodatnih pripomb Madžarske in podjetja Samsung SDI ter dokazov v spisu (uvodna izjava 90) ugotavlja, da avstrijsko območje ni bilo zaprto v smislu smernic o regionalni pomoči. Da bi se dejavnost štela za zaprto za namene odstavka 122 smernic o regionalni pomoči, mora biti v celoti ali delno zaprta, kar povzroči znatno izgubo delovnih mest, tj. vsaj 100 delovnih mest, ali zmanjšanje števila delovnih mest za vsaj 50 % delovne sile v podjetju na dan vložitve zahtevka (v primerjavi s povprečno zaposlenostjo v podjetju v katerem koli od dveh let pred datumom zahtevka (v nadaljnjem besedilu: referenčno obdobje)) ([68]). Madžarska je predložila dokaze, da ti pogoji v tem primeru niso bili izpolnjeni. Zaradi načrtovane izgube 140 zaposlenih z nižjo izobrazbo do leta 2021, ki se je delno izravnala s povečanjem števila delavcev z visokošolsko izobrazbo, naj bi se skupno število zaposlenih zmanjšalo na 397 do 417 v primerjavi s povprečnim številom zaposlenih, tj. 401 do 470, v referenčnem obdobju (med oktobrom 2015 in septembrom 2017). Tako bi bilo izgubljenih manj kot 100 delovnih mest. Poleg tega bi bilo glede na skupno število 401 do 470 zaposlenih v referenčnem obdobju (bruto) zmanjšanje za 140 zaposlenih pod 50-odstotnim pragom.

([68]) Sklep Komisije z dne 3. oktobra 2016 v zadevi SA.44547 (2016/N) – Italija – LIP – Pomoč za STMicroelectronics S.r.l. (UL C 110, 7.4.2017, str. 1), uvodna izjava 106 in opomba 41.

(203) Poleg tega je Madžarska pojasnila, da ni bilo selitve iz Avstrije na Madžarsko, saj se baterijske celice, proizvedene v Gödu, tehnološko razlikujejo od celic, proizvedenih v avstrijskem obratu (glej uvodno izjavo 90).

(204) Poleg tega je Madžarska je tudi predložila interne dokumente družbe, iz katerih je razvidno, da je bilo zmanjšanje dejavnosti v avstrijskem obratu podjetja Samsung SDI del preusmeritve navedenega obrata (iz proizvodnje akumulatorskih sklopov v dejavnosti raziskav in razvoja ter preskušanja in nadzora kakovosti) na podlagi odločitve strank (nekaterih proizvajalcev avtomobilov) (in ne podjetja Samsung SDI), ki ne kažejo zanimanja za proizvode, proizvedene v avstrijskem obratu. Komisija zato priznava, da vzročne povezave med naložbo 2 in reorganizacijo avstrijskega obrata skupine Samsung SDI ni mogoče ugotoviti.

(205) Glede na te elemente Komisija ni mogla dokazati, da bi bil ukrep pomoči vzročno povezan z morebitnim zaprtjem ali selitvijo znotraj EGP.

5.3.5.5 Sklepna ugotovitev o preprečevanju očitnih negativnih učinkov na konkurenco in trgovino

(206) Komisija glede na navedeno ugotavlja, da pomoč nima očitnega negativnega učinka na konkurenco ali trgovino v smislu oddelka 3.7.2 smernic o regionalni pomoči.

5.3.6 *Nebstoj drugih neprimernih negativnih učinkov*

(207) Poleg oddelka 3.7.2 smernic o regionalni pomoči so neprimerni negativni učinki na konkurenco, ki jih je treba upoštevati v preostalem preskusu tehtanja, če se naložba izvede v okviru scenarija 2 na dveh ločenih geografskih trgih, opredeljeni v odstavkih 114, 115 in 132 smernic o regionalni pomoči. Taki učinki se nanašajo na ustvarjanje ali krepitev prevladujočega položaja na trgu oziroma ustvarjanje ali krepitev presežnih zmogljivosti na slabo delujočem trgu (tudi če ta trg ni v absolutnem upadu).

(208) Prvič, naložba bi s pomočjo ali brez nje privedla do dobave enake količine baterijskih celic na EGP in na svetovni trg (ker so pričakovani ciljni trgi enaki, ne glede na to, ali bi bila tovarna v Xi'anu ali Gödu, glej uvodno izjavo 88), zato pomoč ni vzrok za take neprimerne negativne učinke in teh dodatnih preskusov ni treba izvesti.

(209) V vsakem primeru pomoč ne bo ustvarila ali okrepila prevladujočega položaja na trgu, saj naj bi se tržni deleži podjetja Samsung SDI (ob upoštevanju zadevne naložbe) povečali s [7–10] % v leta 2019 na [20–25] % v leta 2023 na evropski ravni in s [7–10] % v leta 2019 na [10–13,5] % v letu 2023 na svetovni ravni (glej uvodno izjavo 25). Pomoč prav tako ne bo ustvarila presežnih zmogljivosti na slabo delujočem trgu, saj trg – na svetovni ravni in na ravni EGP – raste (glej uvodno izjavo 172 sklepa o začetku postopka).

5.3.7 *Tehtanje pozitivnih in negativnih učinkov pomoči*

(210) Pomoč, ki je povod za to, da se naložba izvede v regiji, ki prejema pomoč, prispeva k regionalnemu razvoju Göda, kar pomeni vrsto pozitivnih učinkov za navedeno regijo (glej oddelek 5.3.1.1). Poleg tega je ocena iz prejšnjih oddelkov pokazala, da je potrebno posredovanje države, da je pomoč ustrezna in da ima spodbujevalni učinek, če ne presega vrzeli v neto sedanji vrednosti, ki ustreza znesku 89,6 milijona EUR. Komisija ugotavlja tudi, da je posredovanje države sorazmerno, kolikor je še vedno omejeno na ugotovljeno vrzel v neto sedanji vrednosti. Ocena je tudi pokazala, da pomoč kljub prvotno izraženim dvomom nima očitnega negativnega učinka na konkurenco in trgovino. Poleg tega v zvezi z drugimi negativnimi učinki na konkurenco in trgovino ne bo ustvarila ali okrepila prevladujočega položaja na trgu ali presežnih zmogljivosti na slabo delujočem trgu.

(211) Zato Komisija ugotavlja, da pozitivni učinki pomoči na regionalni razvoj v obsegu, ki ne presega 89,6 milijona EUR, odtehtajo negativne učinke.

5.3.8 *Preglednost*

(212) V skladu z odstavkom II.2 sporočila Komisije o preglednosti ([69]) morajo države članice zagotoviti objavo na izčrpnem spletnem mestu o državni pomoči na nacionalni ali regionalni ravni celotnega besedila odobrene sheme pomoči ali sklepa o dodelitvi individualne pomoči in njegovih izvedbenih določb ali povezava do besedila; identitete organa, ki dodeljuje pomoč; identitete posameznih upravičencev, oblike in zneska pomoči, dodeljene posameznemu upravičencu, datuma dodelitve, vrste podjetja (MSP/veliko podjetje), regije, v kateri se nahaja upravičenec (na ravni NUTS II), in glavne gospodarske panoge, v kateri upravičenec izvaja svoje dejavnosti (na ravni skupine NACE (klasifikacije gospodarskih dejavnosti)). Te informacije je treba objaviti po sprejetju odločitve o dodelitvi pomoči, jih hraniti najmanj deset let in jih brez omejitev dati na voljo splošni javnosti.

(213) Komisija ugotavlja, da je Madžarska potrdila, da bodo upoštevane vse zahteve glede preglednosti iz odstavka II.2 sporočila o preglednosti (glej uvodno izjavo 187 sklepa o začetku postopka).

5.3.9 *Neobstoj kršitve zadevnega prava Unije*

(214) Iz priglasitve ne izhaja, da bi pomoč ali z njo povezani pogoji ali gospodarske dejavnosti, ki jih pomoč omogoča, lahko pomenili kršitev katere koli zadevne določbe prava EU ([70]). Natančneje, Komisija Madžarski ni poslala obrazloženega mnenja o morebitni kršitvi prava Unije, ki bi bila povezana s to zadevo. Poleg tega Komisija ni prejela nobene pritožbe ali informacij, na podlagi katerih bi bilo mogoče sklepati, da bi lahko bili pomoč, z njo povezani pogoji ali gospodarske dejavnosti, ki jih pomoč omogoča, v nasprotju z zadevnimi določbami prava Unije.

5.3.10 *Sklepna ugotovitev o združljivosti ukrepa pomoči*

(215) Komisija zato ugotavlja, da je ukrep pomoči, kolikor je omejen na najvišji znesek 89,6 milijona EUR, združljiv z notranjim trgom v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU.

6. **SKLEPNA UGOTOVITEV**

(216) Komisija je zato sklenila, da je ukrep pomoči združljiv z notranjim trgom v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU, kolikor njegov znesek ne presega 89,6 milijona EUR. Priglašena pomoč, ki presega ta znesek in znaša do 108 milijonov EUR, ni združljiva z notranjim trgom –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Državna pomoč, ki jo Madžarska namerava izvesti v korist podjetja Samsung SDI Magyarország Zrt v višini 108 milijonov EUR (v sedanjih vrednostih), je združljiva z notranjim trgom do zneska pomoči v višini 89,6 milijona EUR (v sedanji vrednosti) v smislu člena 107(3), točka (c), Pogodbe o delovanju Evropske unije, za preostali znesek pa ni združljiva z notranjim trgom.

Izvajanje pomoči je zato odobreno do 89,6 milijona EUR (v sedanjih vrednostih). Preostali znesek načrtovane pomoči se ne izvede.

Člen 2

Madžarska Komisijo v dveh mesecih po uradnem obvestilu o tej odločbi obvesti o ukrepih, ki jih je sprejela za uskladitev s tem sklepom.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Madžarsko.

([69]) Sporočilo Komisije o spremembi sporočil Komisije o smernicah Evropske unije za uporabo pravil o državni pomoči v zvezi s hitro postavitvijo širokopasovnih omrežij, o smernicah o regionalni državni pomoči za obdobje 2014–2020, o državni pomoči za filmsko produkcijo in produkcijo drugih avdiovizualnih del, o smernicah o državni pomoči za spodbujanje naložb tveganega financiranja ter o smernicah o državni pomoči letališčem in letalskim prevoznikom (UL C 198, 27.6.2014, str. 30).

([70]) Glej odstavek 28 smernic o regionalni pomoči.

V Bruslju, 28. februarja 2023

Za Komisijo
Margrethe VESTAGER
izvršna podpredsednica